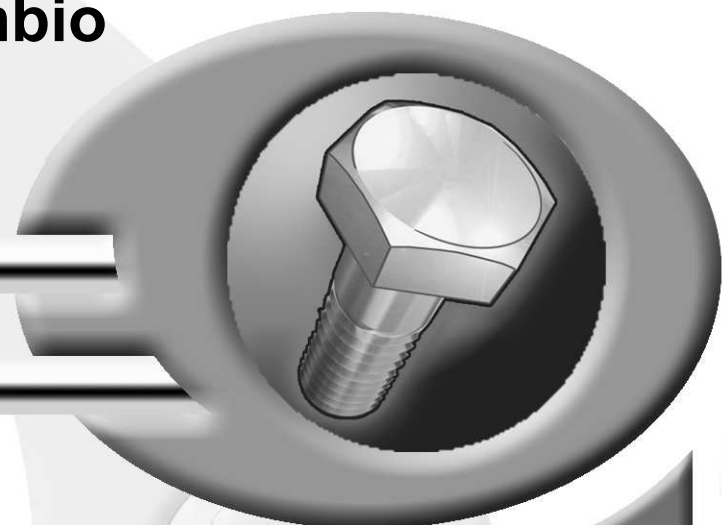


**Pièces de rechange**  
**Spare parts list**  
**Ersatzteilliste**  
**Catalogo Pezzi di Ricambio**



Giro-Andaineur  
Gyrorake  
Giroschwader  
Giro-Andanatore



B 6437 > C 0000

**GA4121GM**







## SIGNES CODIFIÉS - STANDARD SYMBOLS - SYMBOLE - SIMBOLI CODIFICATI

<b>OPT</b>	Equipement optionnel
<b>STD</b>	Equipement livré de série
<b>ESP</b>	Equipement livré suivant pays
:	Pour ...
>	De ... à ...
<b>RPL</b>	Remplace ...
∅	Diamètre
> <	Epaisseur
<->	Longueur
<m>	Vendu au mètre
<b>Q?</b>	Quantité selon besoin
*	Voir note
[n]	Composant d'un assemblage
+ [n]	Assemblage comprenant les pièces [n]
<-]	Pièce gauche
[->	Pièce droite

<b>OPT</b>	Optional equipment
<b>STD</b>	Equipment supplied as standard
<b>ESP</b>	Equipment supplied for specific countries
:	For ...
>	From ... to ...
<b>RPL</b>	Replaces ...
∅	Diameter
> <	Thickness
<->	Length
<m>	Sold by the metre
<b>Q?</b>	Quantity as required
*	See note
[n]	Items making up assembly
+ [n]	Assembly made up by items [n]
<-]	Left part
[->	Right part

<b>OPT</b>	Sonderausrüstung
<b>STD</b>	Serienausrüstung
<b>ESP</b>	Länderabhängige Ausrüstung
:	Für ...
>	Von ... bis ...
<b>RPL</b>	Ersetzt ...
∅	Durchmesser
> <	Stärke
<->	Länge
<m>	Meterware
<b>Q?</b>	Stückzahl nach Bedarf
*	Siehe Nota
[n]	Teil einer Baugruppe
+ [n]	Baugruppe bestehend aus den mit [n] bezeichneten Teilen
<-]	Links Teil
[->	Rechts Teil

<b>OPT</b>	Attrezzatura opzionale
<b>STD</b>	Attrezzatura fornita di serie
<b>ESP</b>	Attrezzatura fornita secondo il paese
:	Per ...
>	Da ... A ...
<b>RPL</b>	Sostituisce ...
∅	Diametro
> <	Spessore
<->	Lunghezza
<m>	venduto a metro
<b>Q?</b>	Quantità richiesta
*	Vedi nota
[n]	Componente di un assieme
+ [n]	Assieme comprendente i componenti [n]
<-]	Sx componente
[->	Dx componente

### POUR COMMANDER DES PIÈCES DE RECHANGE, VEUILLEZ INDIQUER:

- Le numéro de fabrication de la machine
- Le numéro de la pièce
- La quantité désirée

### WHEN ORDERING SERVICE-PARTS, WILL YOU PLEASE MENTION:

- The machine type and serial number
- The part number
- The quantity of parts

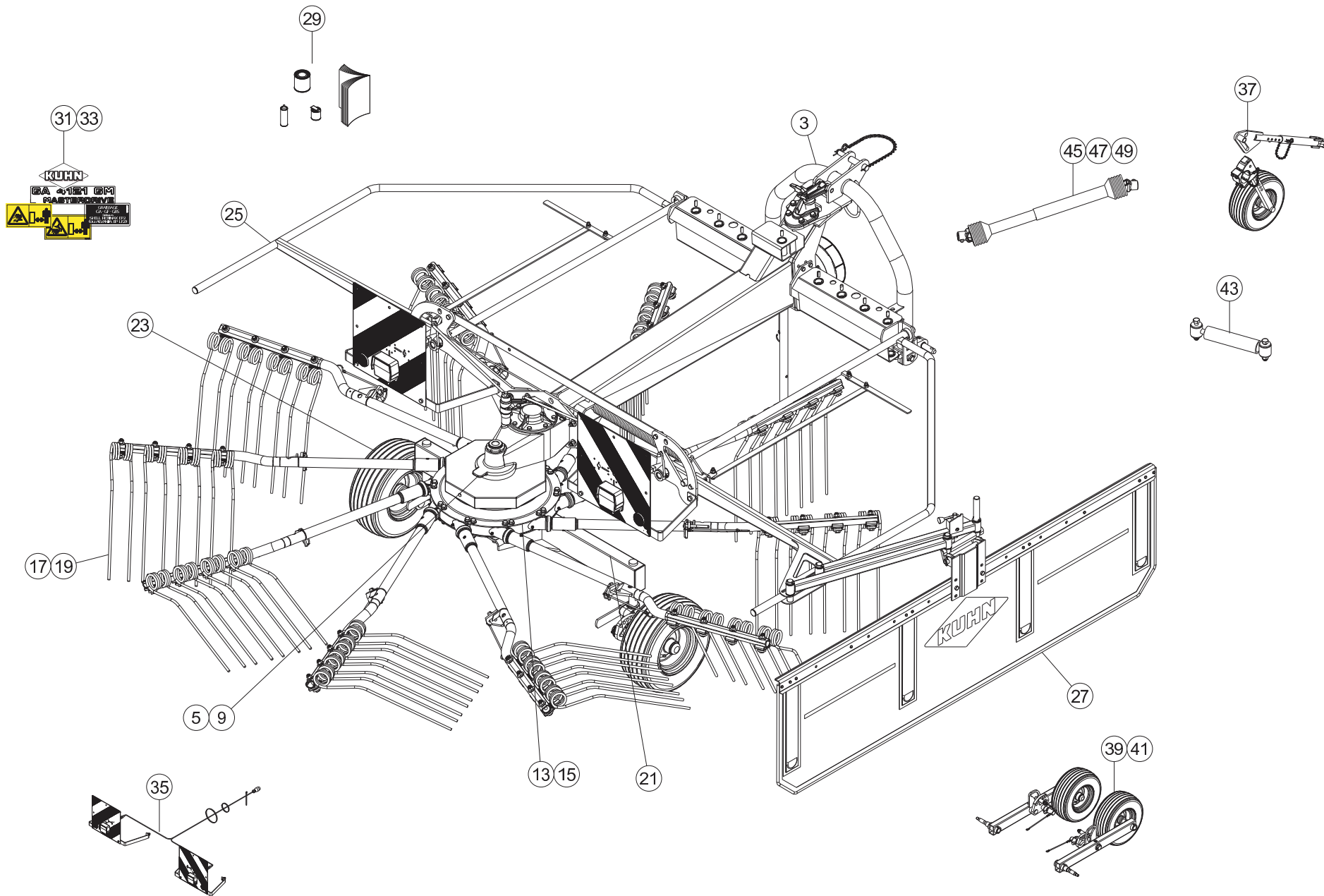
### BEI DER BESTELLUNG VON ERSATZTEILEN IMMER ANGEBEN:

- Die Seriennummer der Maschine
- Die Nummer des Teiles
- Die gewünschte Stückzahl

### NELL'ORDINARE I RICAMBI, SI PREGA DI INDICARE:

- Il tipo ed il numero di serie della macchina
- Il codice del componente
- La quantità desiderata

- Toutes les pièces détachées et sous-ensembles sont à commander au magasin pièces de rechange.
- **Les équipements optionnels (OPT)** ainsi que les **notices d'instructions** sont à commander auprès des **services commerciaux**.
- Service parts and service part assemblies are to be ordered through the spare parts department.
- **Optional equipment (OPT)** and **assembly operator's manuals** should be ordered through the **wholegood sales department**.
- Bestellungen für Ersatzteile und Baugruppen sind an die Ersatzteilabteilung zu richten.
- **Sonderausrüstungen (OPT)** sowie **Montage- und Betriebsanleitungen**, bestellen Sie bitte bei der **Verkaufsabteilung für Maschinen**.
- I ricambi e i sotto-assiemi devono essere ordinati al Magazzino Ricambi.
- **Le attrezzature opzionali (OPT)** ed i **manuali dell'operatore** devono essere ordinati al **Servizio Commerciale**.





# TABLE DES MATIERES - TABLE OF CONTENTS - INHALTSVERZEICHNIS - INDICE

K80R0274 B

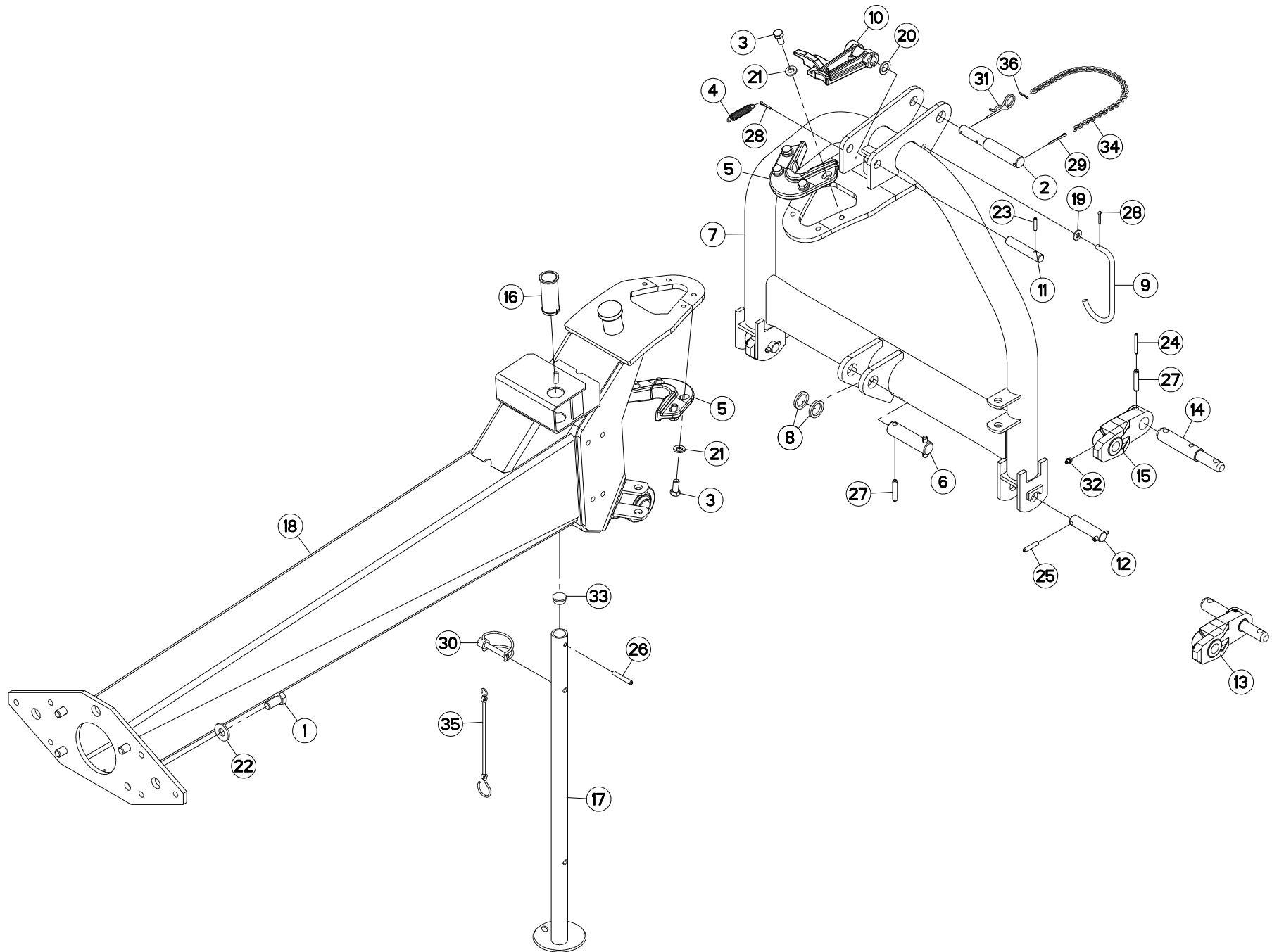
Catalogue P.D.R. - Spare parts list - Ersatzteilliste - Pezzi di Ricambio :

**KR129BTL C**

Annule et remplace - Cancels and replaces - Annulliert und ersetzt - Annulla e sostituisce :

**KR129BTL B**

Grp	Page	Opt	Groupe de pièces	Parts group index	Teilegruppe	Gruppo di parti
003	003		CADRE 3 POINTS	3 POINT FRAME	DREIPUNKTBOCK	TIMONE
005	005		REDUCTEUR	REDUCTION GEARBOX	REDUZIERGETRIEBE	RIDUTTORE
009	009		REDUCTEUR	REDUCTION GEARBOX	REDUZIERGETRIEBE	RIDUTTORE
011	013		CARTER DU ROTOR	ROTOR GEARBOX	KREISELGETRIEBE	RIDUTTORE DEL ROTORE
013	015		CARTER DU ROTOR	ROTOR GEARBOX	KREISELGETRIEBE	RIDUTTORE DEL ROTORE
015	017		BRAS DE FOURCHES	TINE ARM	ZINKENARM	BRACCIO A FORCHE
017	019		BRAS DE FOURCHES	TINE ARM	ZINKENARM	BRACCIO A FORCHE
019	021		TRAIN DE ROUES	WHEEL COLUMN	FAHRGESTELL	TRENO DI RUOTE
021	023		ROUES DE ROTOR	WHEELS	KREISELRAEDER	RUOTE DEL ROTORE
023	025		PROTECTEURS	SAFETY GUARDS	SCHUTZVORRICHTUNGEN	PARAPETTI
025	027		TOILE A ANDAIN	SWATH DEFLECTOR	SCHWADFORMER	TELO ANDANE
027	029		DIVERS	MISCELLANEOUS	VERSCHIEDENES	VARIE
029	031		COLL.ETIQUETTES ADHESIVES	SET OF STICKERS	SATZ AUFKLEBER	SERIE ADESIVI
031	033		COLL.ETIQUETTES ADHESIVES	SET OF STICKERS	SATZ AUFKLEBER	SERIE ADESIVI
033	035	OPT	SIGNALISATION	SIGNALLING	BELEUCHTUNG U.WARNTAFELN	SEGNALAZIONE
035	037	OPT	ROULETTE D'APPUI	PROP WHEEL	STUETZRAD	RUOTA DI APPOGIO
037	039	OPT	KIT ROUES TANDEM	BOGIE AXLE	TANDEM-FAHRWERK	ASSALE RUOTE CARRELLO
039	041	OPT	KIT ROUES TANDEM	BOGIE AXLE	TANDEM-FAHRWERK	ASSALE RUOTE CARRELLO
041	043	OPT	AMORTISSEUR	DAMPER	STOSSDÄMPFER	AMMORTIZZATORE
043	045		TRANSMISSION 4500223	TRANSMISSION 4500223	GELENKWELLE 4500223	TRANSMISSIONE 4500223
045	047		TRANSMISSION 4500239	TRANSMISSION 4500239	GELENKWELLE 4500239	TRANSMISSIONE 4500239
047	049	OPT	TRANSMISSION 4600215	TRANSMISSION 4600215	GELENKWELLE 4600215	TRANSMISSIONE 4600215





GA4121GM

B 6437 &gt; C 0000

K80R0265 A

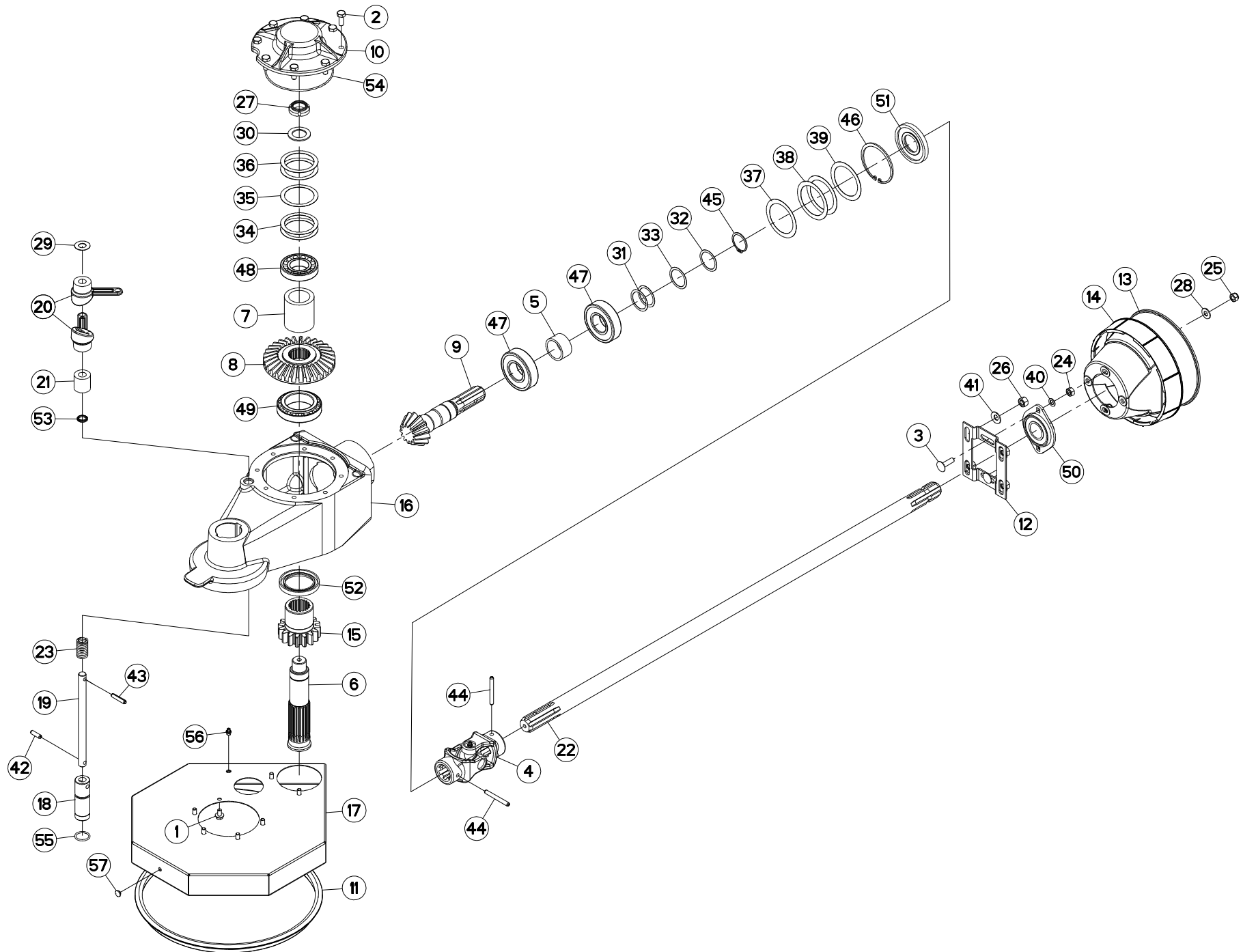
## CADRE 3 POINTS

## 3 POINT FRAME

## DREIPUNKTBOCK

## TIMONE

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	50004700	004	VIS AVEC REVÊTEMENT ADHESIF	SCREW WITH ADHESIVE COATING	KLEBE BESCHICHTETE SCHRAUBE	VITE	17 daN m (125 lbf ft)
002	52234300	001	TOURILLON	TOP LINK PIN	OBERLENKERBOLZEN	PERNO	+ [1]
003	52508300	008	VIS	SCREW	SCHRAUBE	VITE	10 daN m (74 lbf ft)
004	55502100	001	RESSORT	SPRING	FEDER	MOLLA	
005	57515300	002	CAME	CAM	STEUERSCHEIBE	GUIDA	
006	57516900	001	AXE DE ROTULE	PIN FE/ZN	BOLZEN FE/ZN	ASSE FE/ZN	
007	57517020	001	CADRE 3 POINTS	THREE POINT FRAME	DREIPUNKTRAHMEN	TIMONE 3°PUNTO	
008	57517200	002	RONDELLE DE ROTULE FE/ZN	WASHER FE/ZN	SCHEIBE FE/ZN	RONDELLA FE/ZN	
009	57520000	001	CROCHET	HOOK	HAKEN	GANCIO	
010	57532030	001	VERROU	POSITION LOCK	RIEGEL	BLOCCAGGIO	
011	57532110	001	AXE	PIN	ACHSE	ASSE	
012	57704410	002	AXE	PIN	ACHSE	ASSE	
013	57704520	002	TENON DOUBLE	HITCH PIN	UL-BOLZEN MIT HALTERUNG	SUPPORTO	+ [2]
014	57713810	002	TENON ETAGE	LINKAGE PIN	UNTERLENKERBOLZEN	PERNO	[2]
015	57713920	002	BRAS DU TENON	LINKAGE PIN SUPPORT	UNTERLENKERBOLZENHALTERUNG	MANOVELLA	[2]
016	57730700	001	BAGUE PLASTIQUE A COLLERETTE	NYLON BEARING	KUNSTSTOFF-GLEITLAGER	ANELLO PLASTICA	
017	57734700	001	BEQUILLE	STAND	STUETZE	PIEDINO	
018	57844000	001	POUTRE	BEAM	TRAGEBALKEN	TRAVE	
019	80251021	001	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
020	80251930	001	RONDELLE PLATE	PLAIN WASHER	SCHEIBE	RONDELLA PIATTA	
021	80281254	008	RONDELLE CONIQUE BLOC.FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA CONICA FLZNNC	
022	80281639	004	RONDELLE RESSORT FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA A MOLLA FLZNNC	
023	80450631	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
024	80450650	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	[2]
025	80450841	004	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
026	80450856	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
027	80451050	004	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	[2]
028	80500322	002	GOUPILLE FENDUE FE/ZNXC3	SPLIT PIN FE/ZNXC3	SPLINT FE/ZNXC3	COPPIGLIA FE/ZNXC3	
029	80500340	001	GOUPILLE FENDUE FE/ZNXC3	SPLIT PIN FE/ZNXC3	SPLINT FE/ZNXC3	COPPIGLIA FE/ZNXC3	[1]
030	80561000	001	GOUPILLE CAVALIERE	TUBE PIN	ROHRKLAPPSTECKER	PERNO	
031	80570476	001	GOUPILLE BETA FE/ZN	SPRING COTTER PIN FE/ZN	FEDERSTECKER FE/ZN	MOLLA FE/ZN	[1]
032	82200800	002	GRAISSEUR A TETE SPHERIQUE	LUBRICATING NIPPLE: CONE TYPE	KEGELSCHMIERNIPPEL	INGRASSATORE FE/ZNXC3	[2]
033	83040070	001	BOUCHON D'OBTURATION	END PLUG	VERSCHLUSSSTOPFEN	TAPPO DI CHIUSURA	
034	83070002	001	CHAINETTE TORSADÉE FE/ZNXC3	CHAIN FE/ZNXC3	KETTE FE/ZNXC3	CATENELLA FE/ZNXC3	[1]
035	83070064	001	LIEN PVC	PVC CORD	SICHERUNGSBAND	CAVO	
036	83070065	001	ESSE SERIE EGALÉ FE/ZNXC3	HOOK FE/ZNXC3	HAKEN FE/ZNXC3	GANCIO AD "S" FE/ZNXC3	[1]







GA4121GM

B 6437 &gt; B 7561

K80R0266 A

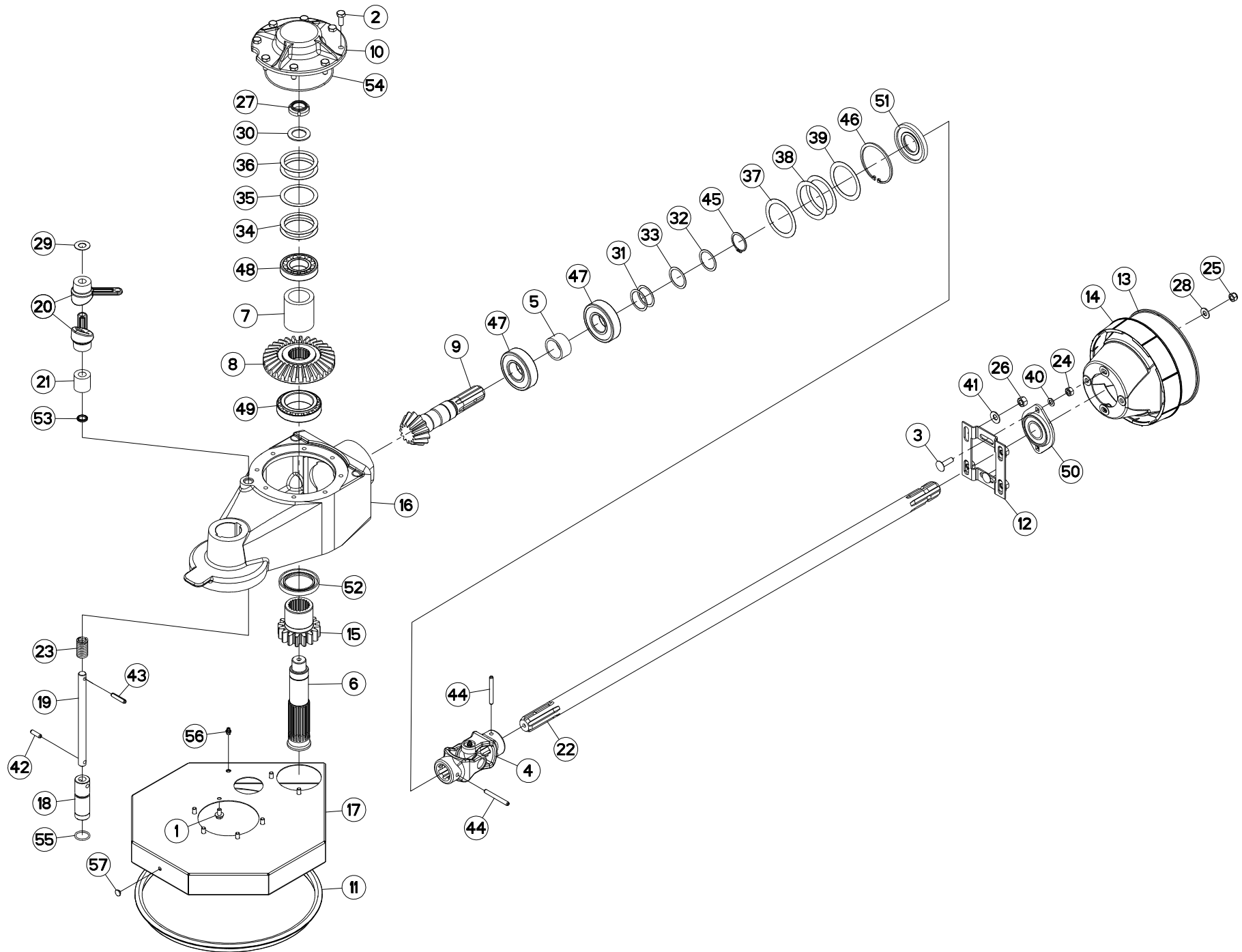
## REDUCTEUR

## REDUCTION GEARBOX

## REDUZIERGETRIEBE

## RIDUTTORE

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	50000800	007	VIS AUTOFREINEE	SCREW, SELF-LOCKING	SELBSTSICHERNDE SCHRAUBE	VITE AUTOBLOCCANTE	2,5 daN m (18,5 lbf ft)
002	80071030	008	VIS AVEC REVÊTEMENT ADHESIF	SCREW WITH ADHESIVE COATING	KLEBE BESCHICHTETE SCHRAUBE	VITE FE/ZNXC3	4,9 daN m (39 lbf ft)
003	50007300	002	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	
004	57520100	001	CARDAN	JOINT, UNIVERSAL	KREUZGELENK	CARDANO	
005	57528200	001	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	
006	57528600	001	ARBRE CANNELE	SPLINED SHAFT	PROFILWELLE	ALBERO	
007	57528700	001	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	
008	57528800	001	COURONNE	GEAR, SUN	TELLERRAD	CORONA	
009	57528910	001	PIGNON CONIQUE	GEAR, BEVEL	KEGELRAD	PIGNONE CONICO	
010	57529510	001	COUVERCLE	LID	DECKEL	COPERCHIO	
011	57535100	001	JOINT DU ROTOR	ROTOR GASKET	KREISELDICHTUNG	GUARNIZIONE DEL ROTORE	
012	57716100	001	PLAQUE D'ADAPTATION	ADAPTER PLATE	VERBINDUNGSPLATTE	FLANGIA	
013	57725310	001	PROTECTEUR	GUARD	SCHUTZ	PROTEZIONE	
014	57734200	001	RALLONGE DE BOL DE PROTECTION	GUARD CONE EXTENSION	SCHUTZTRICHTERVERLAENGERUNG	PROLUNGA-PROTEZIONE	
015	57735100	001	PIGNON 16 DENTS	PIGNON Z.16	ZAHNRAD Z.16	PIGNONE Z.16	
016	57735220	001	CARTER REDUCTEUR	GEARBOX	GETRIEBE	SCATOLA	
017	57735400	001	CAPOT	HOOD	HAUBE	COFANO	
018	57735520	001	VERROU	LATCH	RIEGEL	LEVA	
019	57735610	001	TIGE DE COMMANDE ZBC	TIE-ROD	STELLHEBEL	STELO	
020	57735700	002	MANIVELLE	CRANK ARM	KURBEL	MANOVELLA	
021	57737400	001	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	
022	57904610	001	ARBRE DE TRANSMISSION AVANT	TRANSMISSION SHAFT FRONT	ANTRIEBSWELLE VORN	ALBERO	
023	58520600	001	RESSORT	SPRING	FEDER	MOLLA	
024	80201000	002	ECROU HEXAGONAL	HEXAGON NUT	SECHSKANTMUTTER	DADO	5 daN m (37 lbf ft)
025	80201030	002	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICH.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
026	80201200	004	ECROU HEXAGONAL	HEXAGON NUT	SECHSKANTMUTTER	DADO	8,5 daN m (63 lbf ft)
027	80203065	001	ECROU A ENCOCHES AUTOFREINE	SELF-LOCKING SLOTTED ROUND	SELBSTICHERND NUTMUTTER	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	25 daN m (185 lbf ft)
028	80251176	002	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
029	80251633	001	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
030	80253048	001	RONDELLE PLATE FLZNNC	PLAIN WASHER FLZNNC	SCHEIBE FLZNNC	RONDELLA PIATTA FLZNNC	
031	80254040	002	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,1	SHIM RING PS 0,1	PASSSCHEIBE PS 0,1	SPESSORE	
032	80254041	001	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,3	SHIM RING PS 0,3	PASSSCHEIBE PS 0,3	SPESSORE	
033	80254042	001	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,5	SHIM RING PS 0,5	PASSSCHEIBE PS 0,5	RONDELLA	
034	80256370	002	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,1	SHIM RING PS 0,1	PASSSCHEIBE PS 0,1	SPESSORE	
035	80256371	001	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,3	SHIM RING PS 0,3	PASSSCHEIBE PS 0,3	SPESSORE	
036	80256372	002	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,5	SHIM RING PS 0,5	PASSSCHEIBE PS 0,5	SPESSORE	
037	80257070	001	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,1	SHIM RING PS 0,1	PASSSCHEIBE PS 0,1	SPESSORE	
038	80257071	002	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,2	SHIM RING PS 0,2	PASSSCHEIBE PS 0,2	SPESSORE	
039	80257073	001	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,5	SHIM RING PS 0,5	PASSSCHEIBE PS 0,5	SPESSORE	
040	80271001	002	RONDELLE EVENTAIL FLZNNC	SERRATED LOCK WASHER FLZNNC	FAECHERSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA VENTAGLIO FLZNNC	
041	80281250	004	RONDELLE CONTACT BLOC.FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA BLOCCAGGIO FLZNNC	
042	80450828	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
043	80450841	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
044	80450861	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
045	80584000	001	CIRCLIP EXTERIEUR	RETAINING RING	SICHERUNGSRING	ANELLO	
046	80599000	001	CIRCLIP INTERIEUR	RETAINING RING	SICHERUNGSRING	ANELLO	
047	81004094	002	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE	
048	81304079	001	ROULEMENT A ROULEAUX CONIQUES	TAPERED ROLLER BEARING	KEGELROLLENLAGER	CUSCINETTO A RULLO	





GA4121GM

B 6437 &gt; B 7561

K80R0266 A

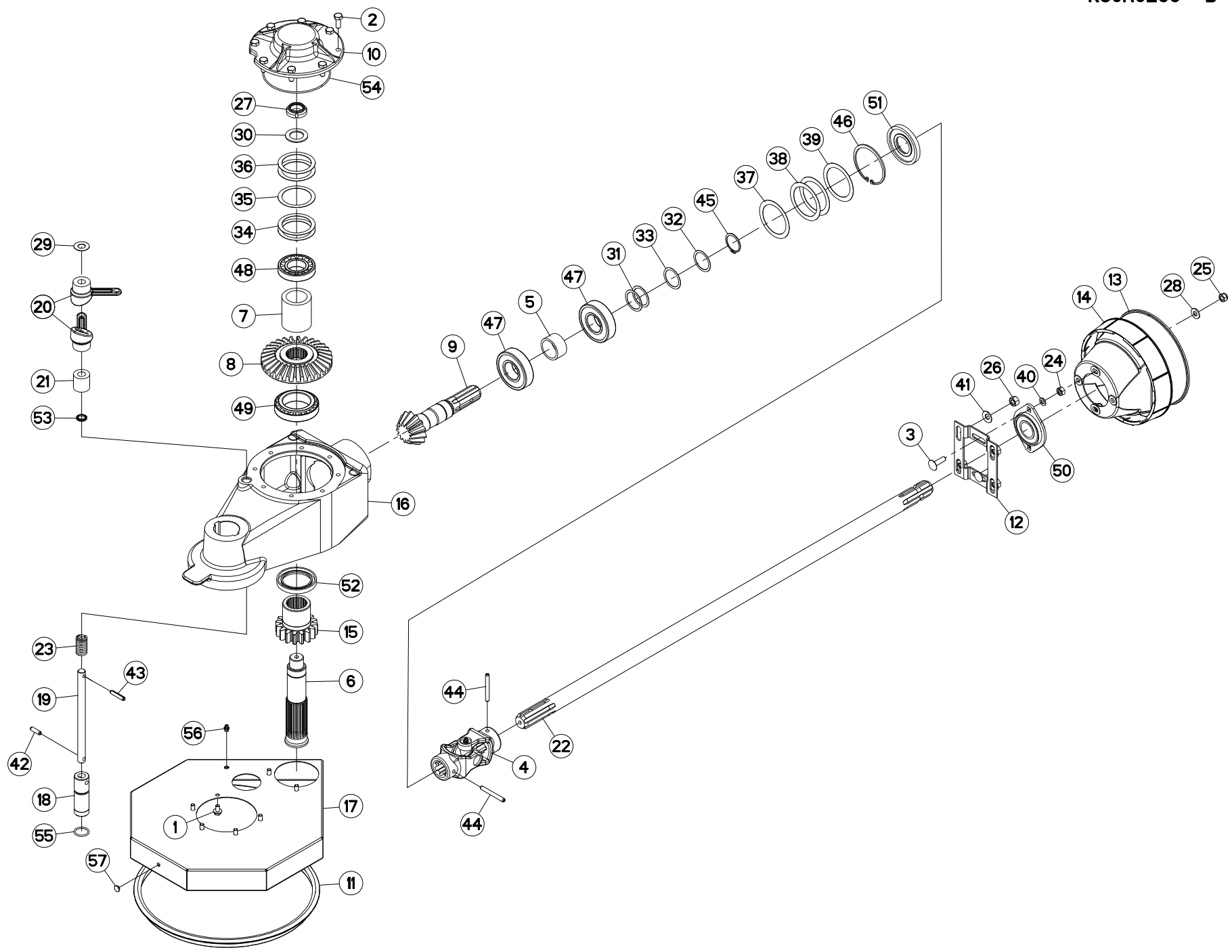
## REDUCTEUR

## REDUCTION GEARBOX

## REDUZIERGETRIEBE

## RIDUTTORE

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
049	<b>81306095</b>	001	ROULEMENT A ROULEAUX CONIQUES	TAPERED ROLLER BEARING	KEGELROLLENLAGER	CUSCINETTO A RULLI	
050	<b>81503504</b>	001	PALIER	FLANGE UNIT	FLANSLAGER	CUSCINETTO	
051	<b>82014090</b>	001	BAGUE D'ETANCHEITE	OIL SEAL	RADIALDICHTRING	PARAOLIO	
052	<b>82016087</b>	001	BAGUE D'ETANCHEITE	OIL SEAL	RADIALDICHTRING	PARAOLIO	
053	<b>82041622</b>	001	JOINT RACLEUR	OIL SCRAPER SEAL	ABSTREIFER	ANELLO	
054	<b>82060040</b>	001	JOINT TORIQUE	O-RING	O-RING	GUARNIZIONE	
055	<b>82062733</b>	001	JOINT TORIQUE	O-RING	O-RING	GUARNIZIONE	
056	<b>82200800</b>	001	GRAISSEUR A TETE SPHERIQUE	LUBRICATING NIPPLE: CONE TYPE	KEGELSCHMIERNIPPEL	INGRASSATORE FE/ZNXC3	
057	<b>83040097</b>	001	BOUCHON D'OBTURATION	END PLUG	VERSCHLUSSSTOPFEN	TAPPO DI CHIUSURA	





GA4121GM

B 7562 &gt; C 0000

K80R0266 B

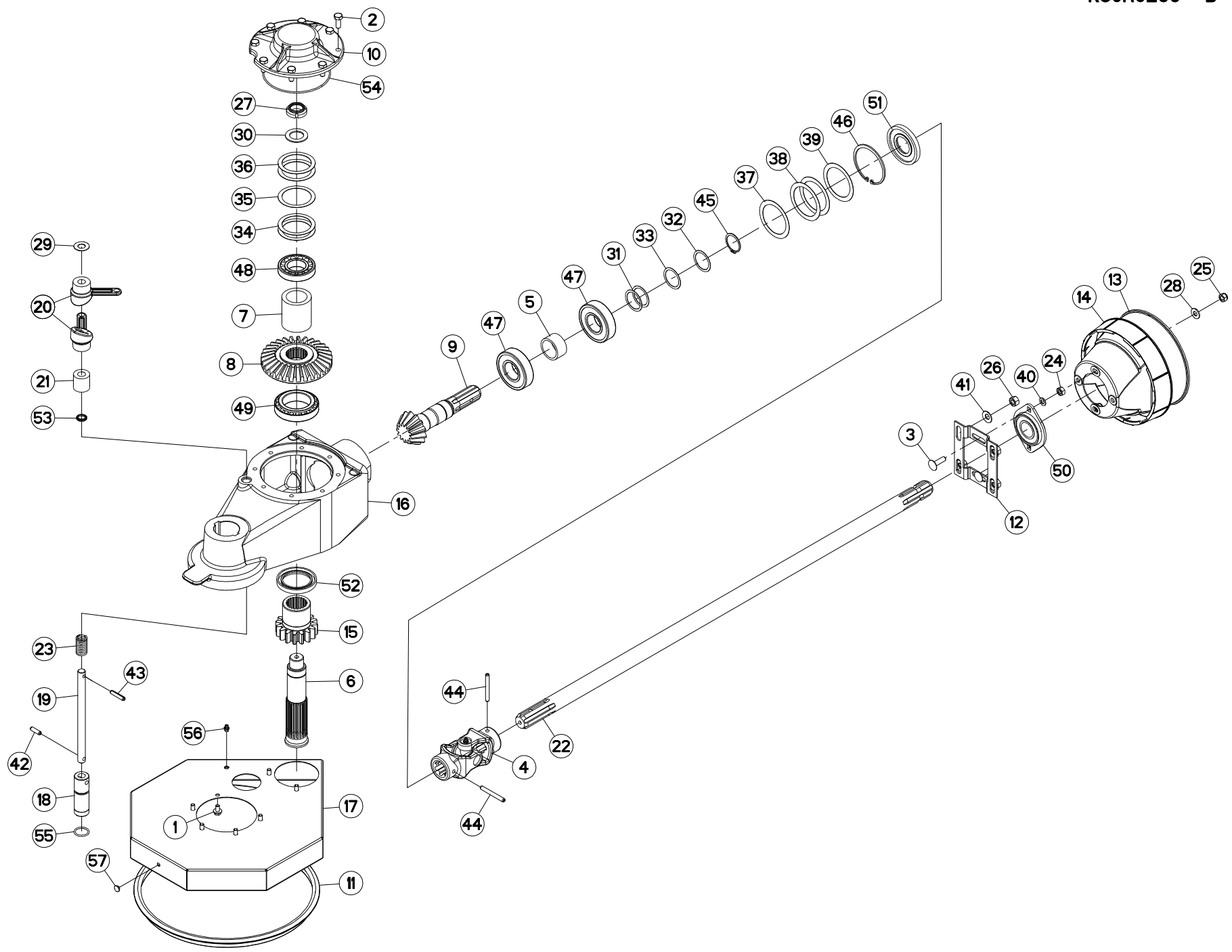
## REDUCTEUR

## REDUCTION GEARBOX

## REDUZIERGETRIEBE

## RIDUTTORE

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	50000800	007	VIS AUTOFREINEE	SCREW, SELF-LOCKING	SELBSTSICHERNDE SCHRAUBE	VITE AUTOBLOCCANTE	2,5 daN m (18,5 lbf ft)
002	80071030	008	VIS AVEC REVÊTEMENT ADHESIF	SCREW WITH ADHESIVE COATING	KLEBE BESCHICHTETE SCHRAUBE	VITE FE/ZNXC3	4,9 daN m (36 lbf ft)
003	50007300	002	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	
004	57520100	001	CARDAN	JOINT, UNIVERSAL	KREUZGELENK	CARDANO	
005	57528200	001	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	
006	57528600	001	ARBRE CANNELE	SPLINED SHAFT	PROFILWELLE	ALBERO	
007	57528700	001	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	
008	57528800	001	COURONNE	GEAR, SUN	TELLERRAD	CORONA	
009	57528910	001	PIGNON CONIQUE	GEAR, BEVEL	KEGELRAD	PIGNONE CONICO	
010	57529510	001	COUVERCLE	LID	DECKEL	COPERCHIO	
011	57535100	001	JOINT DU ROTOR	ROTOR GASKET	KREISELDICHTUNG	GUARNIZIONE DEL ROTORE	
012	57716100	001	PLAQUE D'ADAPTATION	ADAPTER PLATE	VERBINDUNGSPLATTE	FLANGIA	
013	57725310	001	PROTECTEUR	GUARD	SCHUTZ	PROTEZIONE	
014	57734200	001	RALLONGE DE BOL DE PROTECTION	GUARD CONE EXTENSION	SCHUTZTRICHTERVERLAENGERUNG	PROLUNGA-PROTEZIONE	
015	57735100	001	PIGNON 16 DENTS	PINION Z.16	ZAHNRAD Z.16	PIGNONE Z.16	
016	57735230	001	CARTER	HOUSING	GEHAUSE	SCATOLA	
017	57735400	001	CAPOT	HOOD	HAUBE	COFANO	
018	57735520	001	VERROU	LATCH	RIEGEL	LEVA	
019	57735610	001	TIGE DE COMMANDE ZBC	TIE-ROD	STELLHEBEL	STELO	
020	57735700	002	MANIVELLE	CRANK ARM	KURBEL	MANOVELLA	
021	57737400	001	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	
022	57904610	001	ARBRE DE TRANSMISSION AVANT	TRANSMISSION SHAFT FRONT	ANTRIEBSWELLE VORN	ALBERO	
023	58520600	001	RESSORT	SPRING	FEDER	MOLLA	
024	80201000	002	ECROU HEXAGONAL	HEXAGON NUT	SECHSKANTMUTTER	DADO	
025	80201030	002	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICH.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	5 daN m (37 lbf ft)
026	80201200	004	ECROU HEXAGONAL	HEXAGON NUT	SECHSKANTMUTTER	DADO	
027	80203065	001	ECROU A ENCOCHES AUTOFREINE	SELF-LOCKING SLOTTED ROUND	SELBSTICHERND NUTMUTTER	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	25 daN m (184,5 lbf ft)
028	80251176	002	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
029	80251633	001	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
030	80253048	001	RONDELLE PLATE FLZNNC	PLAIN WASHER FLZNNC	SCHEIBE FLZNNC	RONDELLA PIATTA FLZNNC	
031	80254040	002	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,1	SHIM RING PS 0,1	PASSSCHEIBE PS 0,1	SPESSORE	
032	80254041	001	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,3	SHIM RING PS 0,3	PASSSCHEIBE PS 0,3	SPESSORE	
033	80254042	001	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,5	SHIM RING PS 0,5	PASSSCHEIBE PS 0,5	RONDELLA	
034	80256370	002	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,1	SHIM RING PS 0,1	PASSSCHEIBE PS 0,1	SPESSORE	
035	80256371	001	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,3	SHIM RING PS 0,3	PASSSCHEIBE PS 0,3	SPESSORE	
036	80256372	002	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,5	SHIM RING PS 0,5	PASSSCHEIBE PS 0,5	SPESSORE	
037	80257070	001	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,1	SHIM RING PS 0,1	PASSSCHEIBE PS 0,1	SPESSORE	
038	80257071	002	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,2	SHIM RING PS 0,2	PASSSCHEIBE PS 0,2	SPESSORE	
039	80257073	001	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,5	SHIM RING PS 0,5	PASSSCHEIBE PS 0,5	SPESSORE	
040	80271001	002	RONDELLE EVENTAIL FLZNNC	SERRATED LOCK WASHER FLZNNC	FAECHERSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA VENTAGLIO FLZNNC	
041	80281250	004	RONDELLE CONTACT BLOC.FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA BLOCCAGGIO FLZNNC	
042	80450828	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
043	80450841	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
044	80450861	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
045	80584000	001	CIRCLIP EXTERIEUR	RETAINING RING	SICHERUNGSRING	ANELLO	
046	80599000	001	CIRCLIP INTERIEUR	RETAINING RING	SICHERUNGSRING	ANELLO	
047	81004094	002	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE	
048	81304079	001	ROULEMENT A ROULEAUX CONIQUES	TAPERED ROLLER BEARING	KEGELROLLENLAGER	CUSCINETTO A RULLO	





GA4121GM

B 7562 &gt; C 0000

K80R0266 B

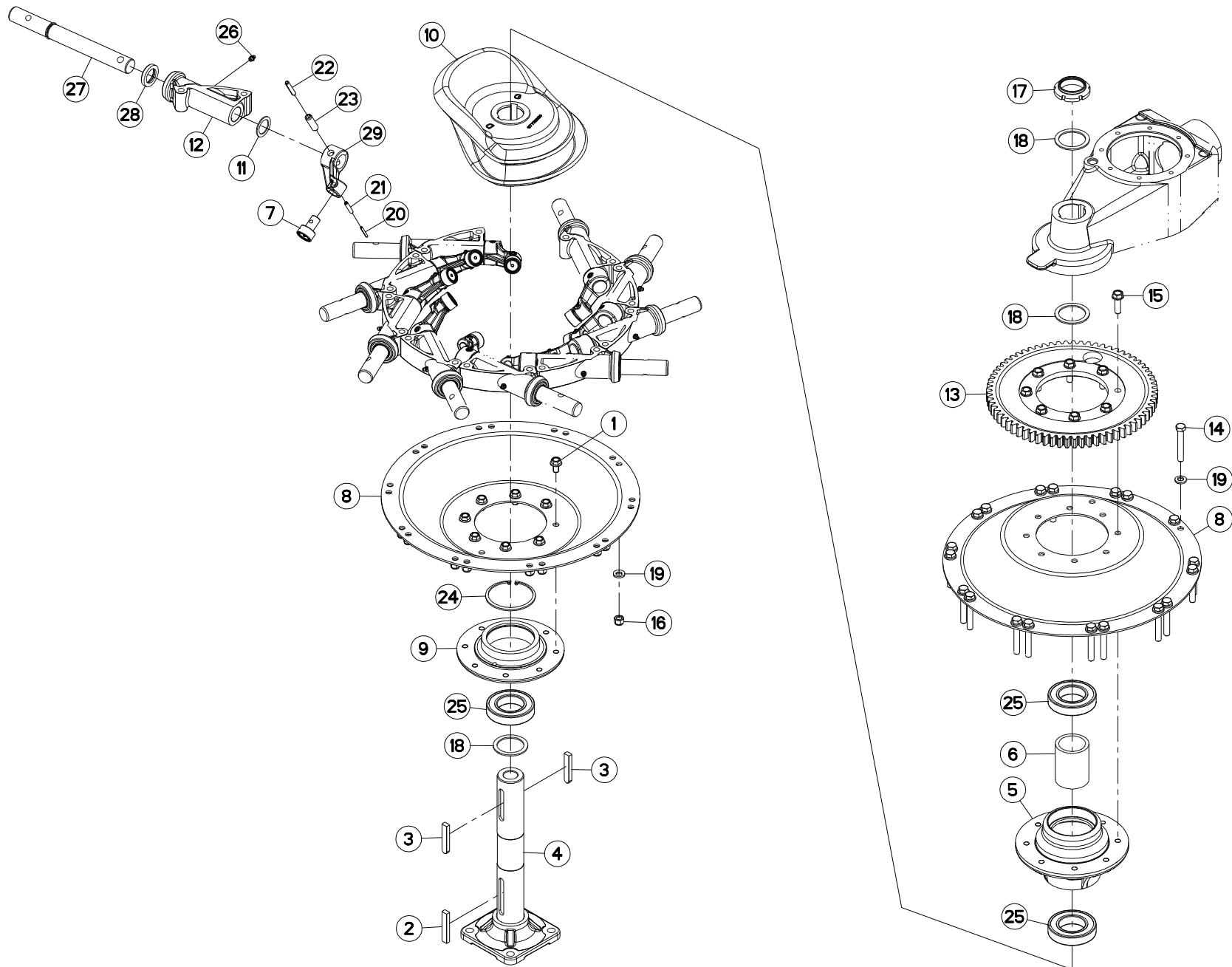
## REDUCTEUR

## REDUCTION GEARBOX

## REDUZIERGETRIEBE

## RIDUTTORE

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
049	<b>81306095</b>	001	ROULEMENT A ROULEAUX CONIQUES	TAPERED ROLLER BEARING	KEGELROLLENLAGER	CUSCINETTO A RULLI	
050	<b>81503504</b>	001	PALIER	FLANGE UNIT	FLANSLAGER	CUSCINETTO	
051	<b>82014090</b>	001	BAGUE D'ETANCHEITE	OIL SEAL	RADIALDICHTRING	PARAOLIO	
052	<b>82016087</b>	001	BAGUE D'ETANCHEITE	OIL SEAL	RADIALDICHTRING	PARAOLIO	
053	<b>82041622</b>	001	JOINT RACLEUR	OIL SCRAPER SEAL	ABSTREIFER	ANELLO	
054	<b>82060040</b>	001	JOINT TORIQUE	O-RING	O-RING	GUARNIZIONE	
055	<b>82062733</b>	001	JOINT TORIQUE	O-RING	O-RING	GUARNIZIONE	
056	<b>82200800</b>	001	GRAISSEUR A TETE SPHERIQUE	LUBRICATING NIPPLE: CONE TYPE	KEGELSCHMIERNIPPEL	INGRASSATORE FE/ZNXC3	
057	<b>83040097</b>	001	BOUCHON D'OBTURATION	END PLUG	VERSCHLUSSSTOPFEN	TAPPO DI CHIUSURA	







GA4121GM

B 6437 &gt; B 7561

K80R0251 A

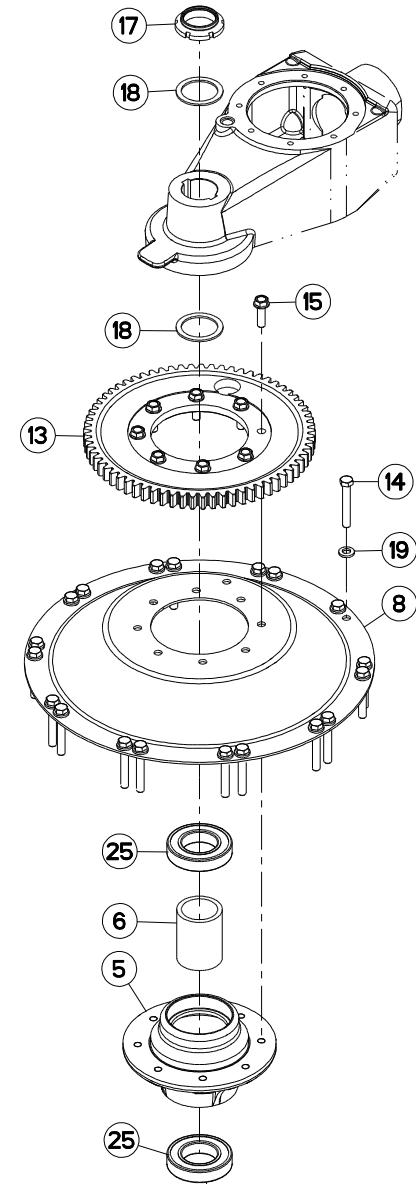
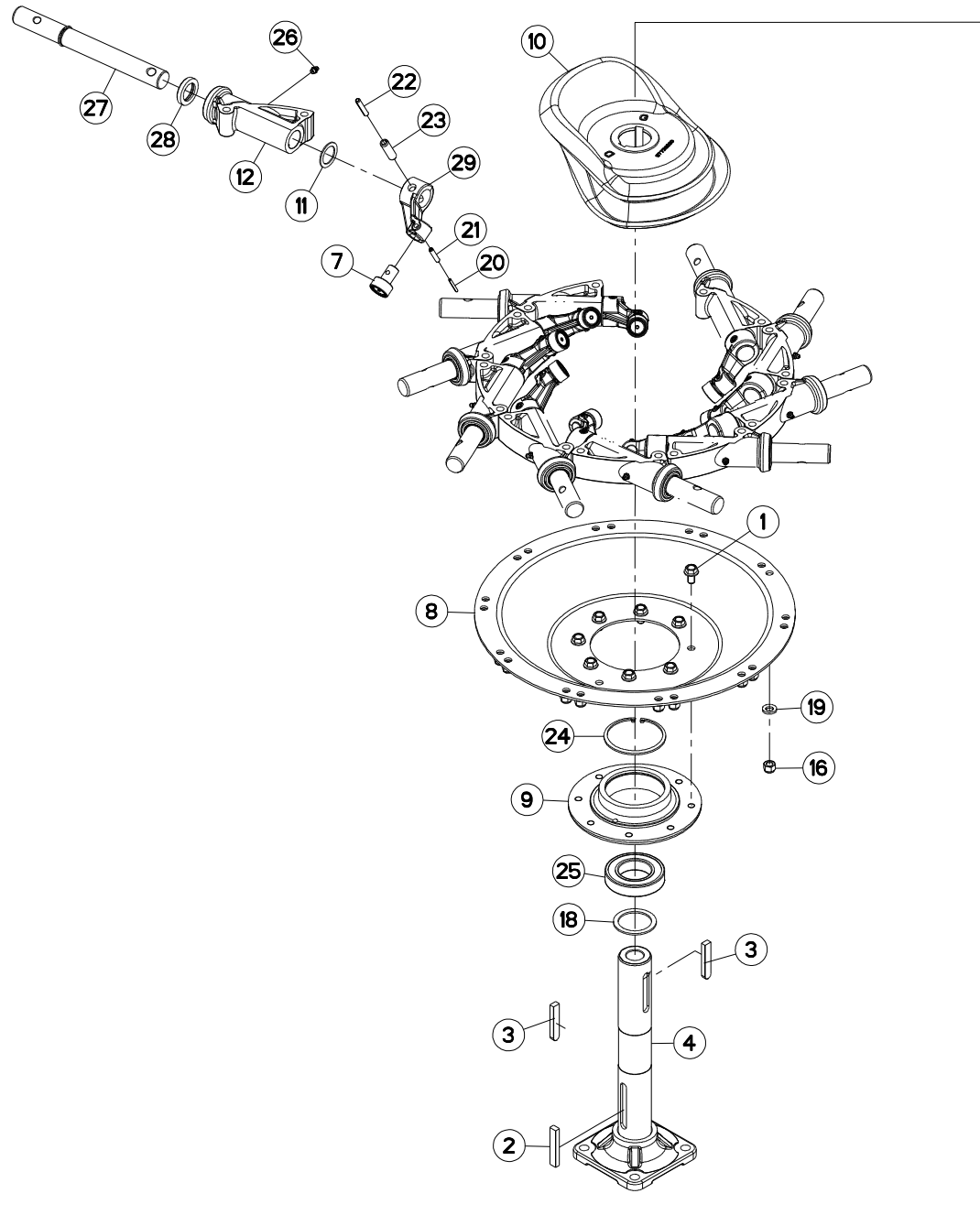
## CARTER DU ROTOR

## ROTOR GEARBOX

## KREISELGETRIEBE

## RIDUTTORE DEL ROTORE

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	50007500	008	VIS AUTOFREINEE H A EMBASE	SELF-LOCKING SCREW	SELBSTSICHERNDE SCHRAUBE	BULLONE CR	9 daN m (66 lbf ft)
002	50025300	001	CLAVETTE PARALLELE	KEY, PARALLEL	PASSFEDER	CHIAVETTA	
003	50028300	002	CLAVETTE PARALLELE	KEY, PARALLEL	PASSFEDER	CHIAVETTA	
004	57528130	001	AXE	PIN	ACHSE	ASSE	
005	57529100	001	MOYEU	HUB	NABE	MOZZO	
006	57529400	001	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	
007	57533300	010	GALET DE CAME RENFORCE	CAM ROLLER	ROLLE	CUSCINETTO	Rpl 57642800
008	57718810	002	DISQUE	DISC	SCHEIBE	DISCO	
009	57719610	001	PALIER	HOUSING	LAGER	SUPPORTO	
010	57720020	001	CAME	CAM	KURVENBAHN	CAMMA GA381GM	
011	57720300	010	RONDELLE DE FRICTION	WASHER	SCHEIBE	SPESSORE	
012	57720610	010	PALIER 10 BRAS	TINE ARM HOUSING	ZINKENARMLAGERGEHAEUSE	SUPPORTO	
013	57735010	001	ROUE 69 DENTS	GEAR WHEEL Z.69	ZAHNRAD Z.69	INGRANAGGIO Z=69	
014	80061291	020	VIS TETE HEXAGONALE FLZNNC	HEXAGON HEAD SCREW FLZNNC	SECHSKANTSCHRAUBE FLZNNC	VITE A TESTA ESAGONALE FLZNNC	
015	80131240	008	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC	UNDERSERR.S-LOC.SCREW FLZNNC	SPERRZAHN-BUNDSCHRAU.FLZNNC	VITE FLZNNC	14,5 daN m (106 lbf ft)
016	80201230	020	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICH.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	9 daN m (66 lbf ft)
017	80205519	001	ECROU A ENCOCHES AUTOFREINE	SELF-LOCKING SLOTTED ROUND	SELBSTICHERND NUTMUTTER	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	55 daN m (406 lbf ft) + LOCTITE
018	80255677	003	RONDELLE D'AJUSTAGE SS 3,0	SUPPORTING RING SS 3,0	STUETZSCHEIBE SS 3,0	SPESSORE	
019	80281254	040	RONDELLE CONIQUE BLOC.FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA CONICA FLZNNC	
020	80450440	010	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
021	80450740	010	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
022	80450851	010	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
023	80451450	010	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
024	80590000	001	CIRCLIP INTERIEUR	RETAINING RING	SICHERUNGSRING	ANELLO	
025	81005501	003	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE	
026	82200800	010	GRAISSEUR A TETE SPHERIQUE	LUBRICATING NIPPLE: CONE TYPE	KEGELSCHMIERNIPPEL	INGRASSATORE FE/ZNXC3	
027	K8009730	010	ARBRE OSCILLANT	BAR, TINE	ZINKENARMACHSE	ALBERO	
028	K8009760	010	RONDELLE	WASHER	SCHEIBE	RONDELLA	
029	K8009770	010	MANETON	MOUNT, CAM FOLLOWER	STEUERKURBEL	MANOVELLA	Loctite





GA4121GM

B 7562 &gt; C 0000

K80R0251 B

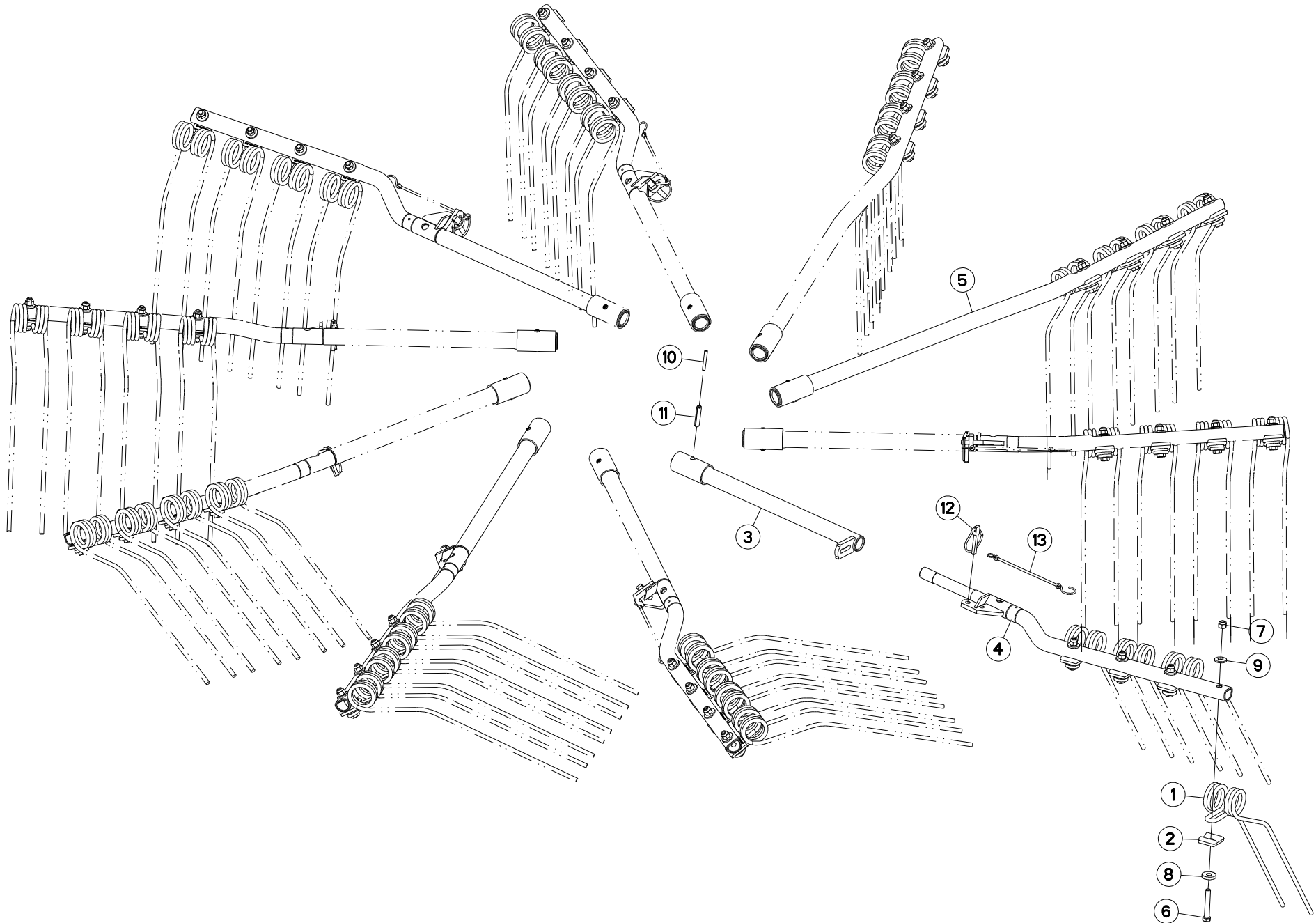
## CARTER DU ROTOR

## ROTOR GEARBOX

## KREISELGETRIEBE

## RIDUTTORE DEL ROTORE

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	50007500	008	VIS AUTOFREINEE H A EMBASE	SELF-LOCKING SCREW	SELBSTSICHERNDE SCHRAUBE	BULLONE CR	9 daN m (66 lbf ft)
002	50025300	001	CLAVETTE PARALLELE	KEY, PARALLEL	PASSFEDER	CHIAVETTA	
003	50028300	002	CLAVETTE PARALLELE	KEY, PARALLEL	PASSFEDER	CHIAVETTA	
004	57528140	001	AXE	PIN	ACHSE	ASSE	
005	57529100	001	MOYEU	HUB	NABE	MOZZO	
006	57529400	001	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	
007	57533300	010	GALET DE CAME RENFORCE	CAM ROLLER	ROLLE	CUSCINETTO	
008	57718810	002	DISQUE	DISC	SCHEIBE	DISCO	
009	57719610	001	PALIER	HOUSING	LAGER	SUPPORTO	
010	57720020	001	CAME	CAM	KURVENBAHN	CAMMA GA381GM	
011	57720300	010	RONDELLE DE FRICTION	WASHER	SCHEIBE	SPESSORE	
012	57720610	010	PALIER 10 BRAS	TINE ARM HOUSING	ZINKENARMLAGERGEHAEUSE	SUPPORTO	
013	57735010	001	ROUE 69 DENTS	GEAR WHEEL Z.69	ZAHNRAD Z.69	INGRANAGGIO Z=69	Z=69
014	80061291	020	VIS TETE HEXAGONALE FLZNNC	HEXAGON HEAD SCREW FLZNNC	SECHSKANTSCHRAUBE FLZNNC	VITE A TESTA ESAGONALE FLZNNC	
015	80131240	008	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC	UNDERSERR.S-LOC.SCREW FLZNNC	SPERRZAHN-BUNDSCHRAU.FLZNNC	VITE FLZNNC	14,5 daN m (106 lbf ft)
016	80201230	020	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICH.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	9 daN m (66 lbf ft)
017	80205519	001	ECROU A ENCOCHES AUTOFREINE	SELF-LOCKING SLOTTED ROUND	SELBSTICHERND NUTMUTTER	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	55 daN m (406 lbf ft) + LOCTITE
018	80255677	003	RONDELLE D'AJUSTAGE SS 3,0	SUPPORTING RING SS 3,0	STUETZSCHEIBE SS 3,0	SPESSORE	
019	80281254	040	RONDELLE CONIQUE BLOC.FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA CONICA FLZNNC	
020	80450440	010	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
021	80450740	010	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
022	80450851	010	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
023	80451450	010	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
024	80590000	001	CIRCLIP INTERIEUR	RETAINING RING	SICHERUNGSRING	ANELLO	
025	81005501	003	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE	
026	82200800	010	GRAISSEUR A TETE SPHERIQUE	LUBRICATING NIPPLE: CONE TYPE	KEGELSCHMIERNIPPEL	INGRASSATORE FE/ZNXC3	
027	K8009730	010	ARBRE OSCILLANT	BAR, TINE	ZINKENARMACHSE	ALBERO	
028	K8009760	010	RONDELLE	WASHER	SCHEIBE	RONDELLA	
029	K8009770	010	MANETON	MOUNT, CAM FOLLOWER	STEUERKURBEL	MANOVELLA	Loctite





GA4121GM

B 6437 &gt; B 7721

K80R0252 A

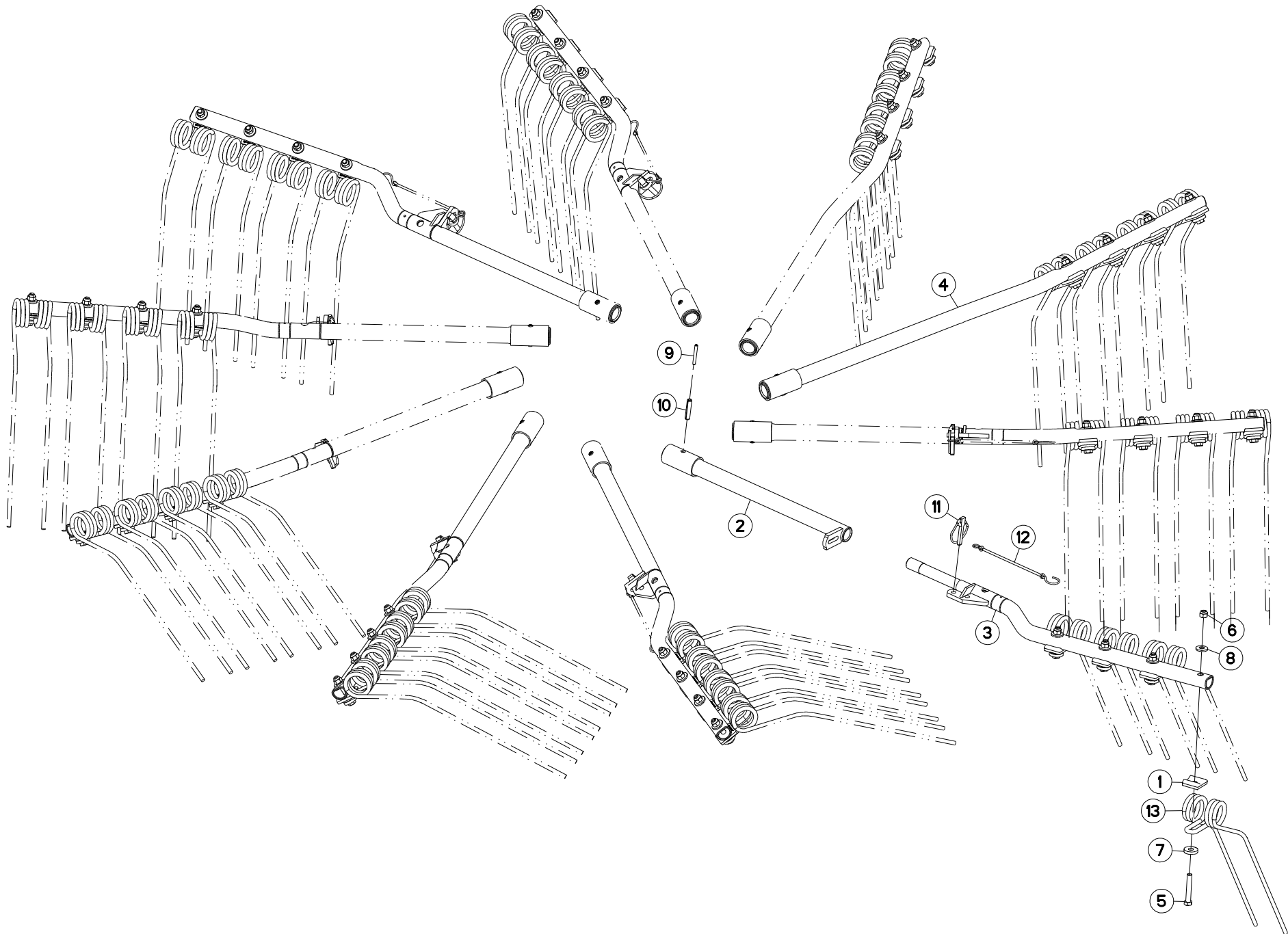
## BRAS DE FOURCHES

## TINE ARM

## ZINKENARM

## BRACCIO A FORCHE

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	57562500	040	FOURCHE	TINE	ZINKEN, LANG GESCHWUNGEN	FORCA	
002	57717410	040	BRIDE DE FOURCHES ZBC	TINE BRACKET ZBC	ARMSCHEIBE ZBC	PIASTRINA ZBC	
003	57720700	008	SUPPORT DE BRAS	TINE ARM SUPPORT	ZINKENARM	SUPPORTO DEL BRACCIO-FORCHE	
004	57743020	008	BRAS FOURCHES (TOURNANT A D.)	TINE ARM (ROTATING RIGHT)	ZINKENARM (RECHSDREHEND)	BRACCIO	
005	57917900	002	BRAS DE FOURCHES TOURNANT A DR	TINE ARM (ROTATING RIGHT)	ZINKENARM	BRACCIO	
006	80061280	040	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	8,5 daN m (63 lbf ft)
007	80201230	040	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICH.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
008	80251336	040	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
009	80281252	040	RONDELLE CONIQUE BLOC.FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA CONICA FLZNNC	
010	80450752	010	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
011	80451255	010	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
012	80561155	008	GOUPILLE AUTOMATIQUE	LINCH PIN	KLAPPSTECKER	SPINA DI FERMO	
013	83070064	008	LIEN PVC	PVC CORD	SICHERUNGSBAND	CAVO	





GA4121GM

B 7722 &gt; C 0000

K80R0252 B

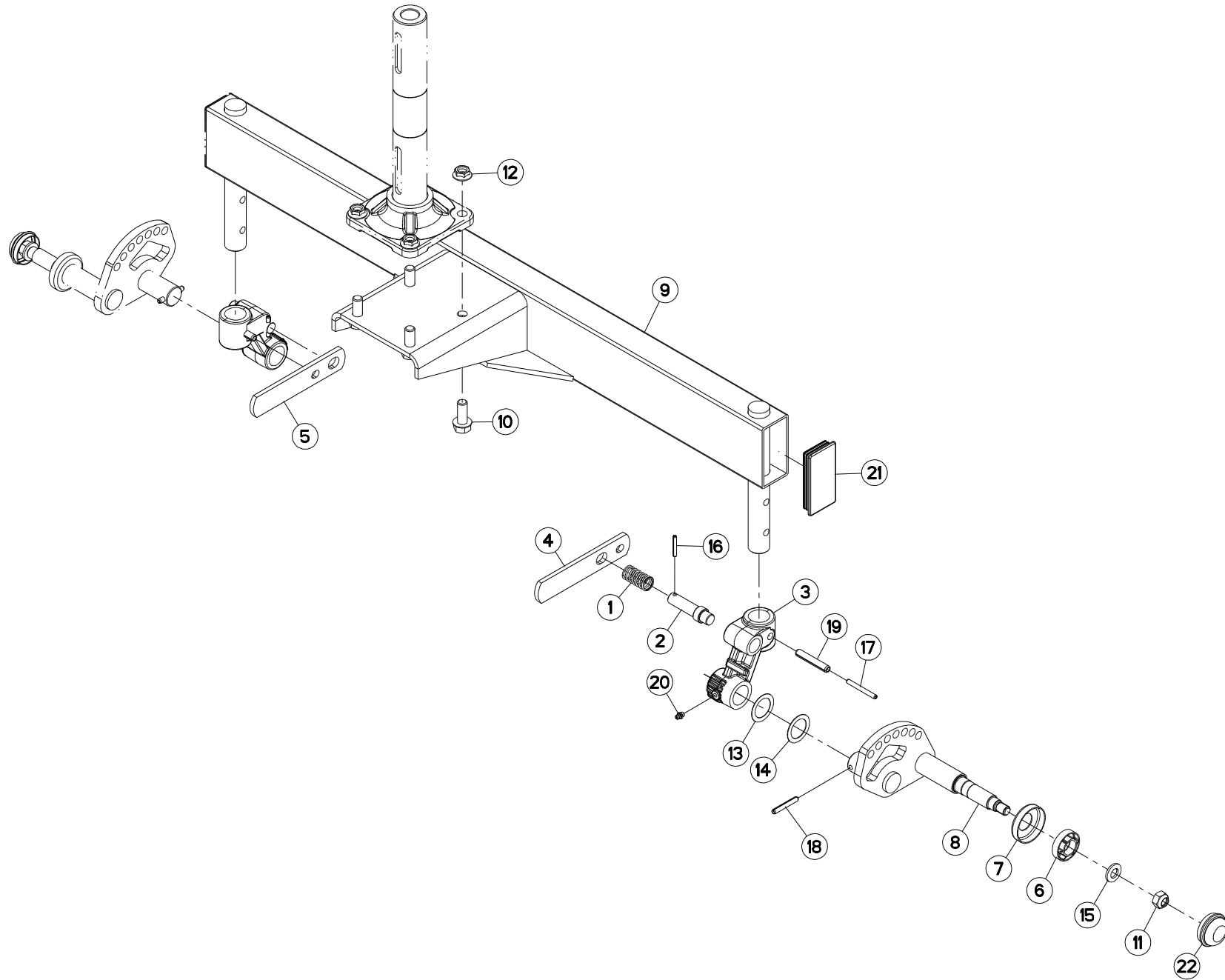
## BRAS DE FOURCHES

## TINE ARM

## ZINKENARM

## BRACCIO A FORCHE

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	<b>57717410</b>	040	BRIDE DE FOURCHES ZBC	TINE BRACKET ZBC	ARMSCHEIBE ZBC	PIASTRINA ZBC	
002	<b>57720700</b>	008	SUPPORT DE BRAS	TINE ARM SUPPORT	ZINKENARM	SUPPORTO DEL BRACCIO-FORCHE	
003	<b>57743020</b>	008	BRAS FOURCHES (TOURNANT A D.)	TINE ARM (ROTATING RIGHT)	ZINKENARM (RECHSDREHEND)	BRACCIO	
004	<b>57917900</b>	002	BRAS DE FOURCHES TOURNANT A DR	TINE ARM (ROTATING RIGHT)	ZINKENARM	BRACCIO	
005	<b>80061280</b>	040	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	8,5 daN m (63 lbf ft)
006	<b>80201230</b>	040	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICH.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
007	<b>80251336</b>	040	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
008	<b>80281252</b>	040	RONDELLE CONIQUE BLOC.FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA CONICA FLZNNC	
009	<b>80450752</b>	010	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
010	<b>80451255</b>	010	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
011	<b>80561155</b>	008	GOUPILLE AUTOMATIQUE	LINCH PIN	KLAPPSTECKER	SPINA DI FERMO	
012	<b>83070064</b>	008	LIEN PVC	PVC CORD	SICHERUNGSBAND	CAVO	
013	<b>K8013670</b>	040	FOURCHE	TINE, MULTIPLE	ZINKEN	FORCA	







GA4121GM

B 6437 &gt; C 0000

K80R0267 A

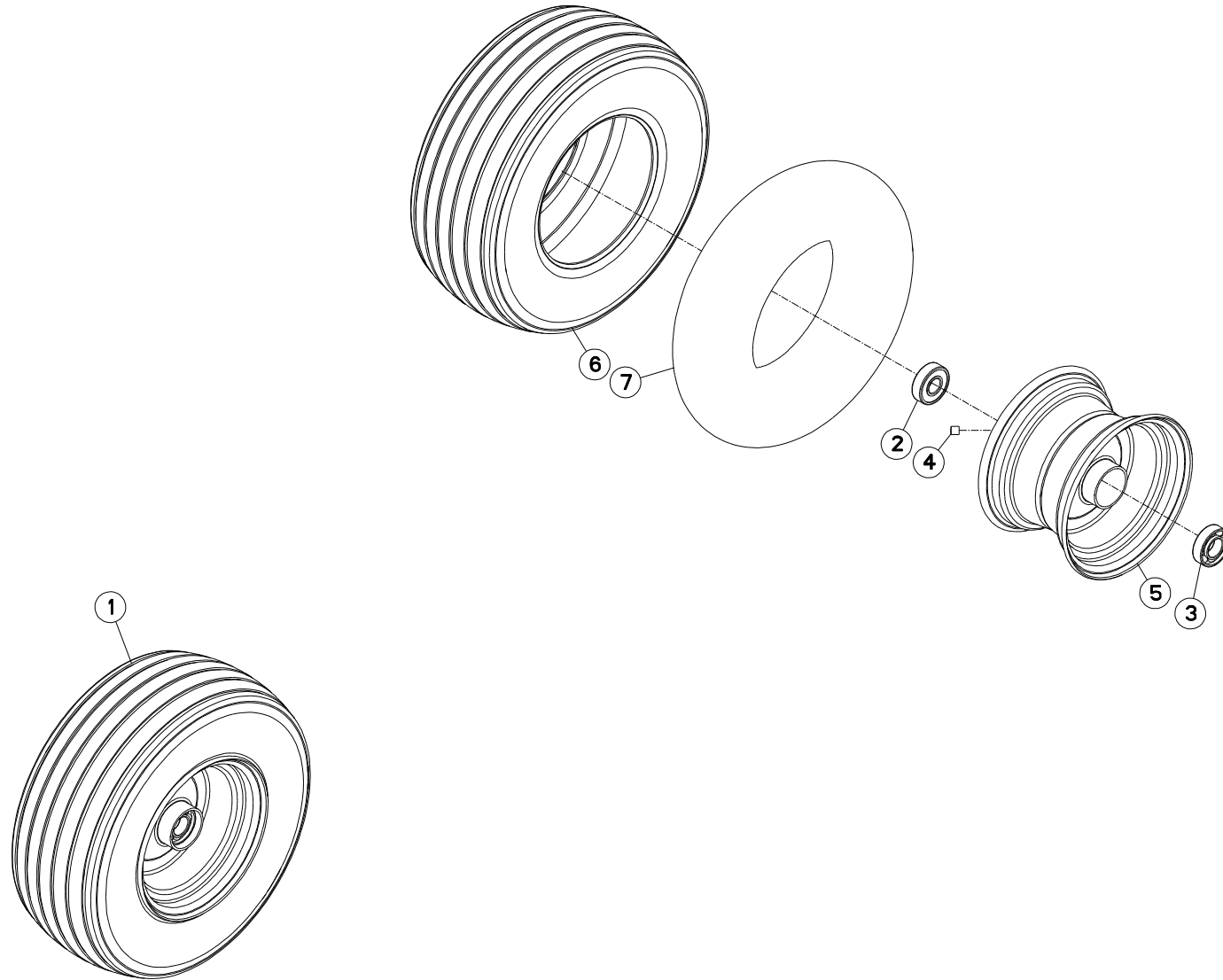
## TRAIN DE ROUES

## WHEEL COLUMN

## FAHRGESTELL

## TRENO DI RUOTE

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	56113900	002	RESSORT	SPRING	FEDER	MOLLA	
002	57647300	002	PENE	PAWL	RIEGEL	PERNO	
003	57709600	002	SUPPORT DE FUSEE	WHEEL AXLE SUPPORT	RADACHSENHALTERUNG	SUPPORTO	
004	57710700	001	LEVIER	LEVER	HEBEL	LEVA	
005	57716500	001	LEVIER	LEVER	HEBEL	LEVA	
006	57726100	002	PROTECTEUR DE ROULEMENT	DEFLECTOR	KAPPE	ANELLO	
007	57726200	002	COIFFE	COVER	SCHUTZDECKEL	CAPPELOTTO	
008	57730310	002	FUSEE MOBILE	WHEEL AXLE	RADACHSE	FUSELLO	
009	57760410	001	TRAIN DE ROUES	WHEEL COLUMN SUPPORT	RADSTAENDER	TELAIO	
010	80131640	004	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC	UNDERSERR.S-LOC.SCREW FLZNNC	SPERRZAHN-BUNDSCHRAU.FLZNNC	VITE FLZNNC	21 daN m (155 lbf ft)
011	80201641	002	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	12 daN m (89 lbf ft)
012	80201651	004	ECROU AUTOBLOQUANT FE/ZNXC3	UNDERSERRAT.S.LOC.NUT FE/ZNXC3	SPERRZAHN-BUNDMUTTER FE/ZNXC3	DADO FE/ZNXC3	21 daN m (155 lbf ft)
013	80253536	002	RONDELLE PLATE	PLAIN WASHER	SCHEIBE	RONDELLA PIATTA	
014	80253538	002	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
015	80281600	002	RONDELLE CONIQUE BLOC.FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA CONICA FLZNNC	
016	80450641	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
017	80450765	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
018	80450856	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
019	80451270	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
020	82200800	002	GRAISSEUR A TETE SPHERIQUE	LUBRICATING NIPPLE: CONE TYPE	KEGELSCHMIERNIPPEL	INGRASSATORE FE/ZNXC3	
021	83040157	002	BOUCHON D'OBTURATION	END PLUG	VERSCHLUSSSTOPFEN	TAPPO DI CHIUSURA	
022	83300046	002	CAPUCHON DE ROUE	WHEEL CAP	RADKAPPE	TAPPO RUOTA	





GA4121GM

B 6437 &gt; C 0000

K80R0168 A

## ROUES DE ROTOR

## WHEELS

## KREISELRAEDER

## RUOTE DEL ROTORE

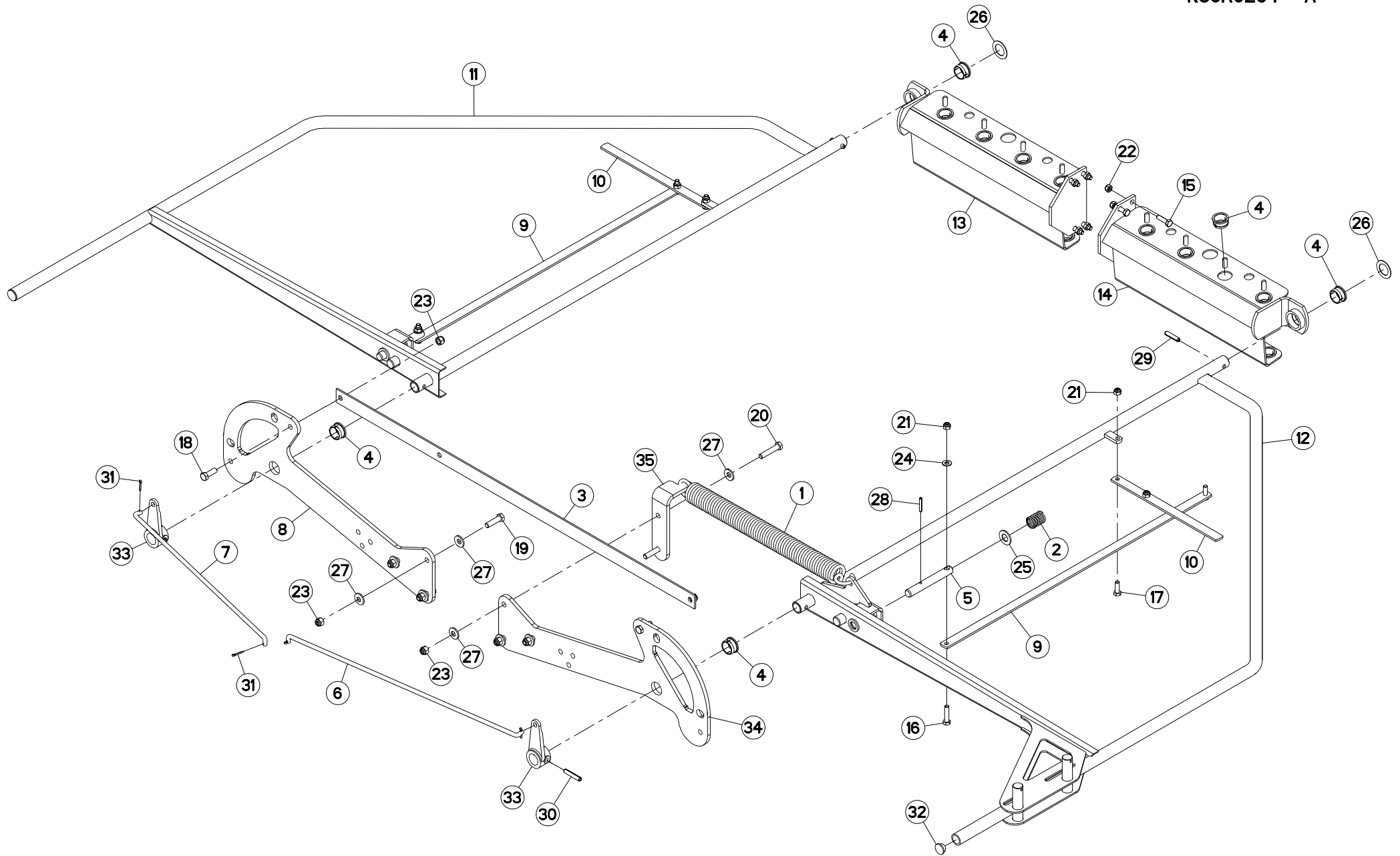
Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	<b>57726300</b>	001	ROUE	WHEEL AND TIRE ASSEMBLY	RAD	RUOTA	[2]
002	<b>81002053</b>	001	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE	[1]
003	<b>81002555</b>	001	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE	[1]
004	<b>83300050</b>	001	CAPUCHON DE VALVE	VALVE CAP	VENTILKAPPE	TAPPO VALVOLA	[1]
005	<b>83300067</b>	001	JANTE	RIM	FELGE	CERCHIONE	[2] [1]
006	<b>83300068</b>	001	PNEU "S.B.6 PLY" 16X6,5-8	TYRE "S.B.6 PLY" 16X6,5-8	REIFEN "S.B.6 PLY" 16X6,5-8	COPERTURA "S.B.6 PLY" 16X6,5-8	[2]
007	<b>83300069</b>	001	CHAMBRE A AIR "SUPERBALLON"	INNER TUBE "SUPERBALLON"	SCHLAUCH "SUPERBALLON"	CAMERA D'ARIA	[2]

Nombre de composants sur l'ensemble de la machine = Quantité (Qt) x 002

Gesamtanzahl der in dieser Teilegruppe für die Maschine verwendeten Teile = Menge (Qt) x 002

Number of service parts and service parts assemblies used on the machine = Quantity (Qt) x 002

Quantita di componenti sul complessivo della macchina = Quantita (Qtà) x 002





GA4121GM

B 6437 &gt; C 0000

K80R0264 A

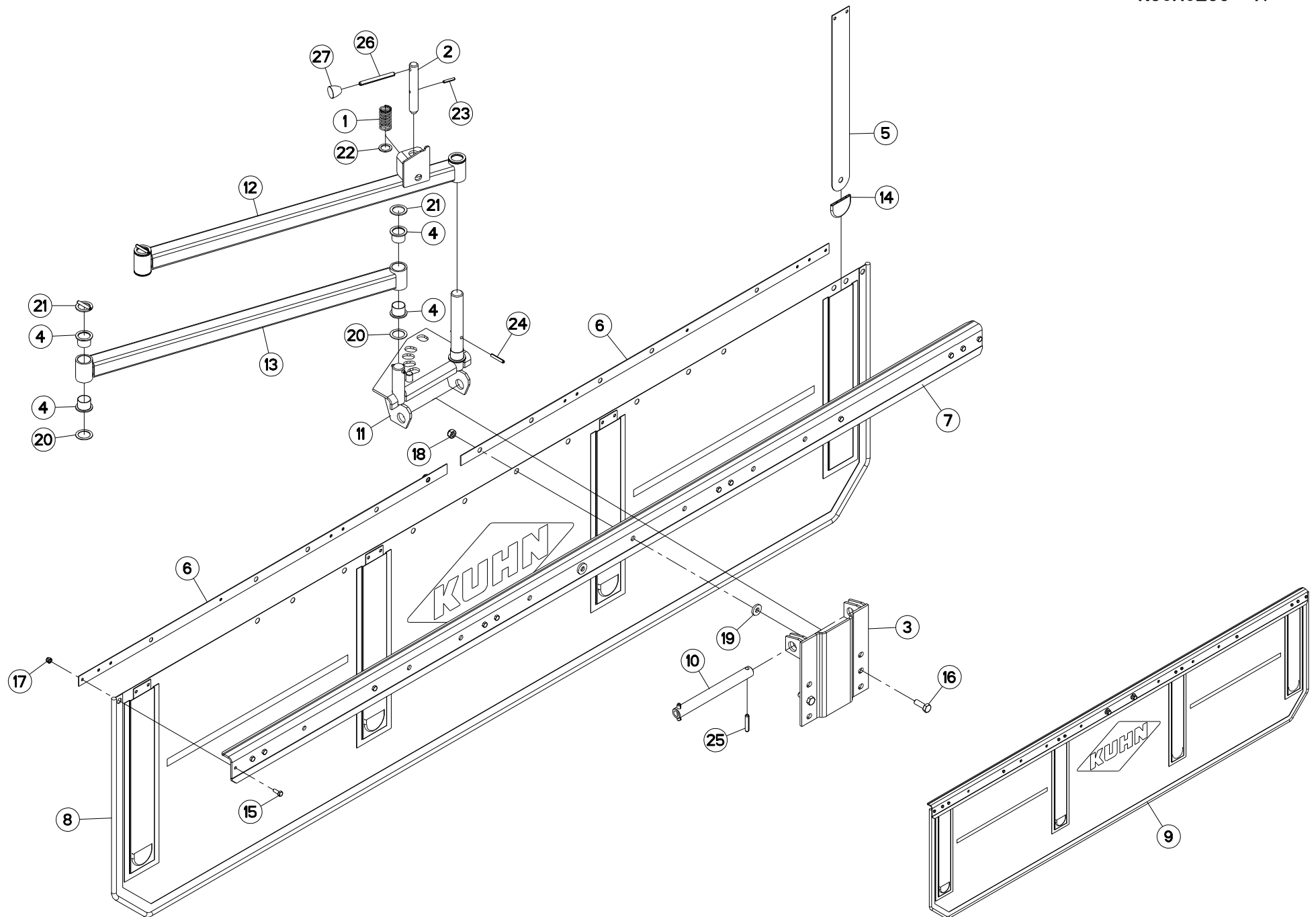
## PROTECTEURS

## SAFETY GUARDS

## SCHUTZVORRICHTUNGEN

## PARAPETTI

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	53071300	001	RESSORT DE TRACTION	SPRING	ZUGFEDER	MOLLA	
002	57100800	002	RESSORT PRESSION ZBC	PRESSURE SPRING	DRUCKFEDER	MOLLA	
003	57559810	001	TENDEUR	TENSIONER	SPANNER	TENDITORE	
004	57721600	020	BAGUE PLASTIQUE A COLLERETTE	NYLON BEARING	KUNSTSTOFF-GLEITLAGER	ANELLO PLASTICA	
005	57724100	002	VERROU	LATCH	RIEGEL	LEVA	
006	57736300	001	TRINGLE	LINK	STREBE	TRIANGOLO	
007	57736400	001	TRINGLE	LINK	STREBE	TRIANGOLO	
008	57737910	001	CHARNIERE ARRIERE	HINGE REAR	SCHARNIER HINTEN	CERNIERA POSTERIORE	
009	57833700	002	TRINGLE	LINK	STREBE	TRIANGOLO	
010	57833900	002	LEVIER	LEVER	HEBEL	LEVA	
011	57844110	001	PROTECTEUR	GUARD	SCHUTZ	PROTEZIONE	
012	57844220	001	PROTECTEUR	GUARD	SCHUTZ	PROTEZIONE	
013	57844600	001	CHARNIERE AVANT GAUCHE	HINGE FRONT LEFT	SCHARNIER VORN LINKS	ANGOLARE ANTER. SX.	
014	57844700	001	CHARNIERE AVANT DROITE	HINGE FRONT RIGHT	SCHARNIER VORN RECHTS	CERNIERA ANTERIORE DESTRA	
015	80061035	008	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
016	80061046	002	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
017	80061073	004	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
018	80061236	002	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
019	80061245	004	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
020	80061282	002	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
021	80201030	006	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICH.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
022	80201040	008	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
023	80201230	008	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICH.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
024	80251021	002	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
025	80252026	002	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
026	80253046	002	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
027	80281252	012	RONDELLE CONIQUE BLOC.FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA CONICA FLZNNC	
028	80450641	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
029	80451046	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
030	80451055	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
031	80500322	004	GOUPILLE FENDUE FE/ZNXC3	SPLIT PIN FE/ZNXC3	SPLINT FE/ZNXC3	COPPIGLIA FE/ZNXC3	
032	83040059	002	BOUCHON D'OBTURATION	END PLUG	VERSCHLUSSSTOPFEN	TAPPO DI CHIUSURA	
033	57736500	002	MANIVELLE	CRANK	KURBEL	MANOVELLA	
034	57737910	001	CHARNIERE ARRIERE	HINGE REAR	SCHARNIER HINTEN	CERNIERA POSTERIORE	
035	K8010840	001	ATTACHE	ATTACHMENT	HALTERUNG	ATTACCO	





GA4121GM

B 6437 &gt; C 0000

K80R0255 A

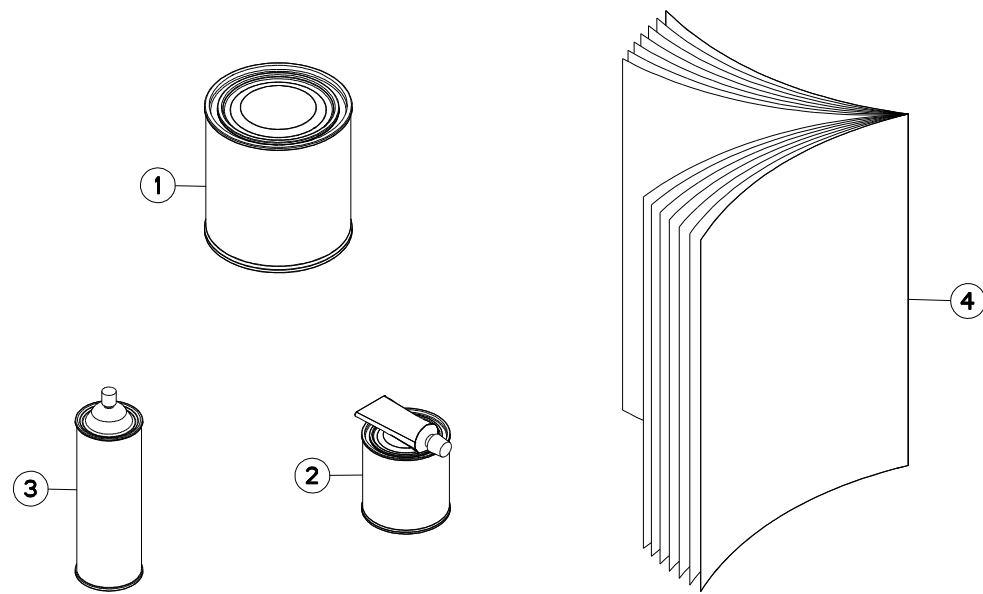
## TOILE A ANDAIN

## SWATH DEFLECTOR

## SCHWADFORMER

## TELO ANDANE

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	56113900	001	RESSORT	SPRING	FEDER	MOLLA	
002	57560600	001	VERROU	PAWL	RIEGEL	CHIAVISTELLO	
003	57560910	001	SUPPORT DE DEFLECTEUR	DEFLECTER SUPPORT	SCHWADFORMERHALTERUNG	SUPPORTO DEFLETTORE	
004	57630810	008	BAGUE PLASTIQUE A COLLERETTE	NYLON BEARING	KUNSTSTOFF-GLEITLAGER	ANELLO PLASTICA	
005	57720900	004	RAIDISSEUR	STIFFENER	VERSTEIFUNGSPLATTE	BALESTRA	[1]
006	57721010	002	BARRETTE	BLOCK, TERMINAL	STOLLE	BARRETTA	[1]
007	57721100	001	SUPPORT	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORTO	
008	57721200	001	TOILE DE DEFLECTEUR	DEFLECTOR CURTAIN	SCHWADTUCH	TELA	[1]
009	57721400	001	DEFLECTEUR	DEFLECTOR	ABWEISER	DEFLETTORE	+ [1]
010	57735800	001	AXE	PIN	ACHSE	ASSE	
011	57735900	001	PLAQUE	PLATE	PLATTE	PIASTRA	
012	57760000	001	BRAS	ARM	ARM	BRACCIO	
013	57760100	001	BRAS	ARM	ARM	BRACCIO	
014	57808100	004	EMBOUT DE PROTECTION	PROTECTION CAP	SCHUTZ KAPPE	COPERCCIO	[1]
015	80060616	012	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	[1]
016	80061073	002	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	[1]
017	80200630	012	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERNDE MUTT.FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	[1]
018	80201040	002	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	[1] 5 daN m (37 lbf ft)
019	80251127	002	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	[1]
020	80252534	004	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 1,0	SHIM RING PS 1,0	PASSSCHEIBE PS 1,0	SPESSORE	
021	80252536	004	RONDELLE D'APPUI SS 2	SUPPORTING RING SS 2	STUETZSCHEIBE SS 2	RONDELLA	
022	80281927	001	RONDELLE RESSORT CRANTEE	CONICAL SPRING WASHER	SPANNSCHEIBE	RONDELLA A MOLLA	
023	80450525	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
024	80450637	004	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
025	80450841	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
026	80450862	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
027	83050008	001	POIGNEE	HANDLE	HANDGRIFF	MANIGLIA	







GA4121GM

B 6437 &gt; C 0000

K80R0272 A

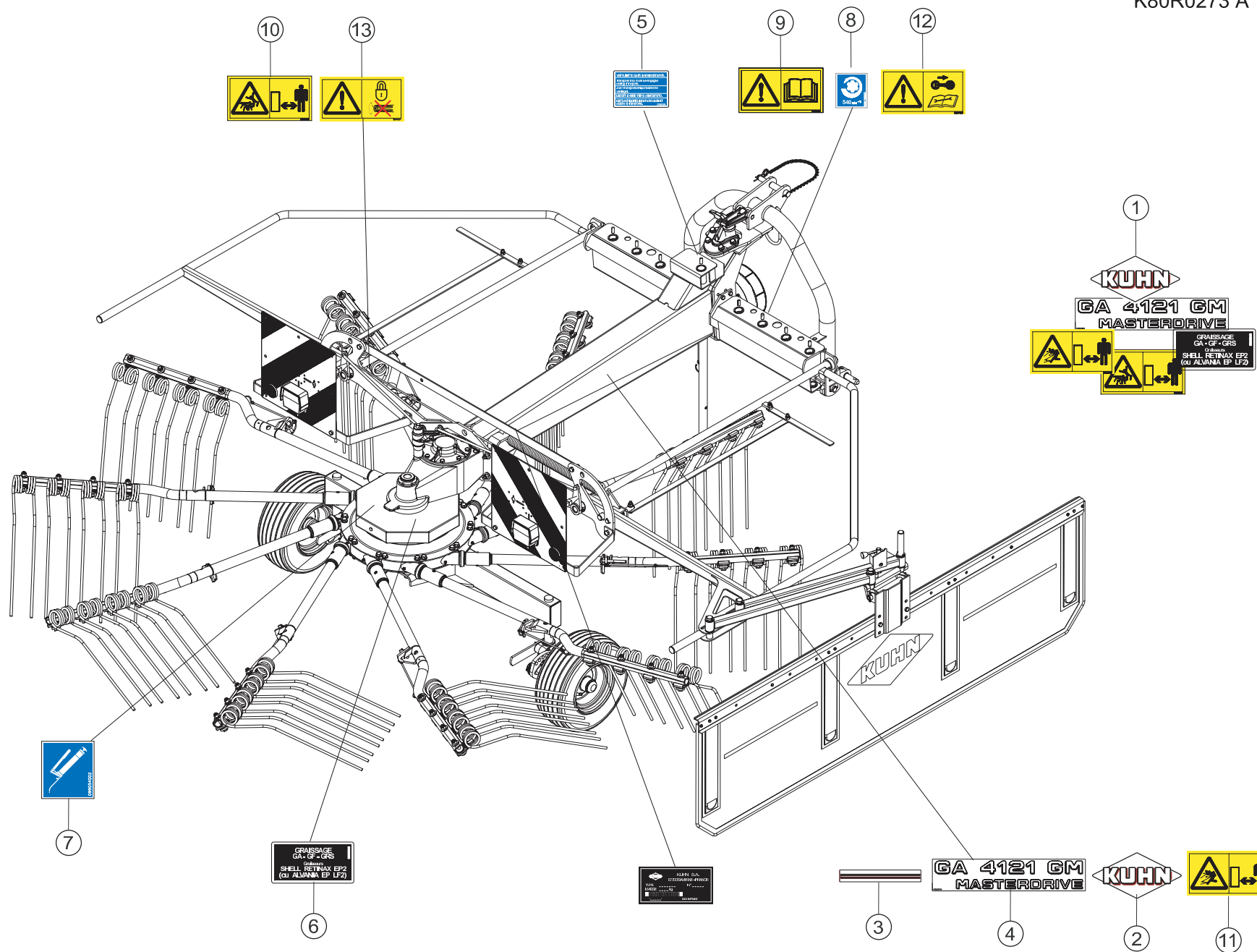
## DIVERS

## MISCELLANEOUS

## VERSCHIEDENES

## VARIE

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	<b>83503018</b>	001	BOITE 1L PEINT.ROUGE	1L RED PAINT CAN,	DOSE FARBE ROT,1L	VERNICE ROSSA KUHN	OPT
002	<b>83503019</b>	001	BOITE 0,6L PEIN.ROU.2K+DURCIS	0,6L RED PAINT CAN,+HARDENER	DOSE 0,6L FARBE ROT, 2KOMP.	VERNICE ROSSA KUHN 2K 0,6L	OPT
003	<b>83503026</b>	001	BOMBE AEROSOL ROUGE KUHN	RED SPRAY PAINT	FARBSPRUEHDOSE KUHN ROT	VERNICE SPRAY ROSSA	OPT
004	<b>KN129B</b>	001	NOTICE D'INST.GA4121GM	OPERATORS MANUAL GA4121GM	BETR-ANL.GA4121GM	MAN.USO MANUT.GA4121GM	





GA4121GM

B 6437 &gt; B 7721

K80R0273 A

## COLL.ETIQUETTES ADHESIVES

## SET OF STICKERS

## SATZ AUFKLEBER

## SERIE ADESIVI

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	57844510	001	COLL.ETIQ.ADHES.GA4121GM	SET OF STICKERS	SATZ AUFKLEBER	SERIE ADESIVI	
001	57844570	001	COLL.ETIQ.ADHES.GA4121GM CDN	SET OF STICKERS	SATZ AUFKLEBER	SERIE ADESIVI	: CA
001	57844580	001	COLL.ETIQ.ADHES.GA4121GM	SET OF STICKERS	SATZ AUFKLEBER	SERIE ADESIVI	: US
002	K9500070	002	LOGO KUHN 207 BLANC/TRANSP.	LOGO KUHN 207	LOGO KUHN 207 WEISS/TRANSP.	LOGO KUHN 207 BIANCO TRASP.	[1]
003	K9501190	001	ETIQ.ADHESIVE LISERE 24/ 500	TRANSFER	AUFKLEBER	ETICHETTA ADESIVA	[1]
004	K9502340	002	ETIQ.ADH.	DECAL	AUFKLEBER	ADESIVO	[1]
005	09900900	001	ETIQ.ADHESIVE VERROUILL.CADRE	TRANSFER	AUFKLEBER	ADESIVO	[1]
006	09903310	001	ETIQ.ADHESIVE GRAIS.GA-GF-GRS	TRANSFER	AUFKLEBER	ADESIVO	[1]
007	09905400	003	ETIQ.ADHESIVE IND.GRAISSEURS	TRANSFER	AUFKLEBER	ADESIVO	[1]
008	09915000	001	ETIQ.ADHESIVE 540 MIN-1 A.G.	DECAL	AUFKLEBER	ADESIVO	[1]
009	59900000	001	PICTOGR.H NOTICE D'INSTR	PICTORIAL H INSTRUCTIONS	PIKTOGR.H BETRIEBSANLEITUNG	ADESIVO	[1] *
010	59900100	001	PICTOGR.H DANGER HAPPEMENT	PICTORIAL H DANGER ENTANGLEM.	PIKTOG.H GEFAHR DURCH ERFASSEN	ADESIVO	[1] *
011	59900200	002	PICTOGR.H DANGER PROJEC	PICTORIAL H DANGER PROJECTION	PIKTOGR.H GEFAHR FORTGESCHL.	ADESIVO	[1] *
012	59900400	001	PICTOGR.H ARRETERER MOTEUR	PICTORIAL H STOP ENGINE	PIKTOGR.H MOTOR ABSTELLEN	ADESIVO	[1] *
013	59910000	001	PICTOGR.H VERROUILL.ROTOR	PICTORIAL H ROTOR LOCKING	PIKTOGR.H ROTOR VERRIEGELUNG	ADESIVO	[1] *

Pour les pictogrammes sans texte (standard CE) dont le code commence par 599xxxxx, le 7° chiffre est 0 ou 5.

Pour les pictogrammes avec texte, le 7° chiffre est respectivement:

1 ou 6 pour les pictogrammes avec texte français (standard du Canada francophone).

2 ou 7 pour les pictogrammes avec texte anglais (standard de pays anglophones non européens).

Safety pictorials without text (CE standard) with part no. starting with 599xxxxx, use 0 or 5 as the 7th digit of the number.

In the corresponding pictorials with text the 7th digit of the number is :

1 or 6 respectively for pictorials with French text as used in French Canada.

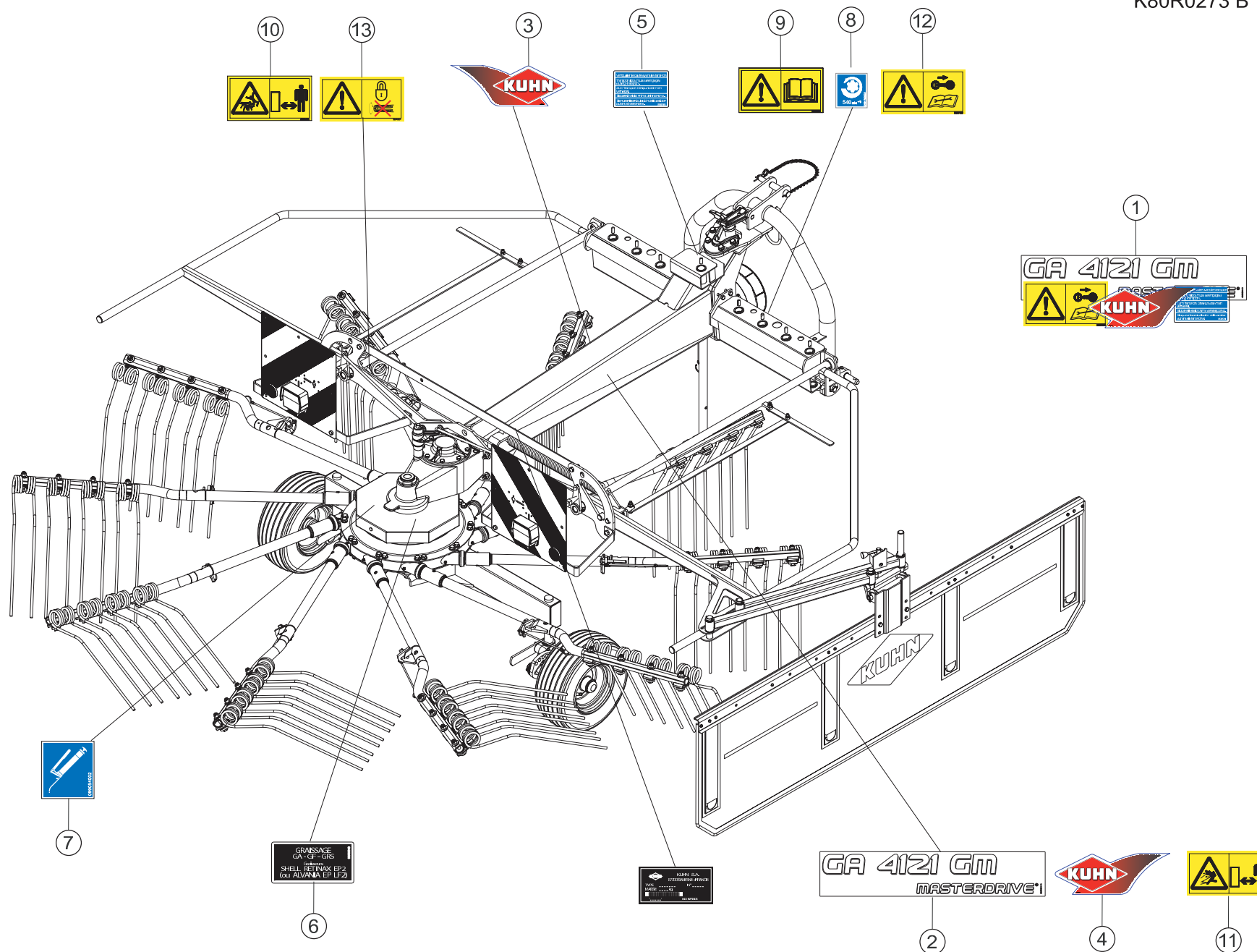
2 or 7 respectively for pictorials with English text as used in non-European English speaking countries.

Bei Sicherheitsaufklebern/Piktogrammen ohne Text (CE-Standard) mit Art.-Nr. 599xxxxx ist die 7. Ziffer 0 oder 5.

Bei den entsprechenden Sicherheitsaufklebern/Piktogrammen mit Text ist die 7. Ziffer:

1 oder 6 für Sicherheitsaufkleber/Piktogramme mit französischem Text (Serie im französischsprachigem Kanada)

2 oder 7 für Sicherheitsaufkleber/Piktogramme mit englischem Text (Serie in außereuropäischen englischsprachigen Ländern)





GA4121GM

B 7722 &gt; C 0000

K80R0273 B

## COLL.ETIQUETTES ADHESIVES

## SET OF STICKERS

## SATZ AUFKLEBER

## SERIE ADESIVI

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	57844520	001	COLL.ETIQ.ADHES.GA4121GM	SET OF STICKERS	SATZ AUFKLEBER	SERIE ADESIVI	+ [1]
001	57844570	001	COLL.ETIQ.ADHES.GA4121GM CDN	SET OF STICKERS	SATZ AUFKLEBER	SERIE ADESIVI	: CA
001	57844580	001	COLL.ETIQ.ADHES.GA4121GM	SET OF STICKERS	SATZ AUFKLEBER	SERIE ADESIVI	: US
002	K9502341	002	ETIQ.ADH.	DECAL	AUFKLEBER	ADESIVO	[1]
003	K9530070	001	ETIQ.ADH.	DECAL	AUFKLEBER	ADESIVO	[1]
004	K9530080	001	ETIQ.ADH.	DECAL	AUFKLEBER	ADESIVO	[1]
005	09900900	001	ETIQ.ADHESIVE VERROUILL.CADRE	TRANSFER	AUFKLEBER	ADESIVO	[1]
006	09903310	001	ETIQ.ADHESIVE GRAIS.GA-GF-GRS	TRANSFER	AUFKLEBER	ADESIVO	[1]
007	09905400	003	ETIQ.ADHESIVE IND.GRAISSEURS	TRANSFER	AUFKLEBER	ADESIVO	[1]
008	09915000	001	ETIQ.ADHESIVE 540 MIN-1 A.G.	DECAL	AUFKLEBER	ADESIVO	[1]
009	59900000	001	PICTOGR.H NOTICE D'INSTR	PICTORIAL H INSTRUCTIONS	PIKTOGR.H BETRIEBSANLEITUNG	ADESIVO	[1] *
010	59900100	001	PICTOGR.H DANGER HAPPEMENT	PICTORIAL H DANGER ENTANGLEM.	PIKTOG.H GEFAHR DURCH ERFASSEN	ADESIVO	[1] *
011	59900200	002	PICTOGR.H DANGER PROJEC	PICTORIAL H DANGER PROJECTION	PIKTOGR.H GEFAHR FORTGESCHL.	ADESIVO	[1] *
012	59900400	001	PICTOGR.H ARRETERER MOTEUR	PICTORIAL H STOP ENGINE	PIKTOGR.H MOTOR ABSTELLEN	ADESIVO	[1] *
013	59910000	001	PICTOGR.H VERROUILL.ROTOR	PICTORIAL H ROTOR LOCKING	PIKTOGR.H ROTOR VERRIEGELUNG	ADESIVO	[1] *

Pour les pictogrammes sans texte (standard CE) dont le code commence par 599xxxxx, le 7° chiffre est 0 ou 5.

Pour les pictogrammes avec texte, le 7° chiffre est respectivement:

1 ou 6 pour les pictogrammes avec texte français (standard du Canada francophone).

2 ou 7 pour les pictogrammes avec texte anglais (standard de pays anglophones non européens).

Safety pictorials without text (CE standard) with part no. starting with 599xxxxx, use 0 or 5 as the 7th digit of the number.

In the corresponding pictorials with text the 7th digit of the number is :

1 or 6 respectively for pictorials with French text as used in French Canada.

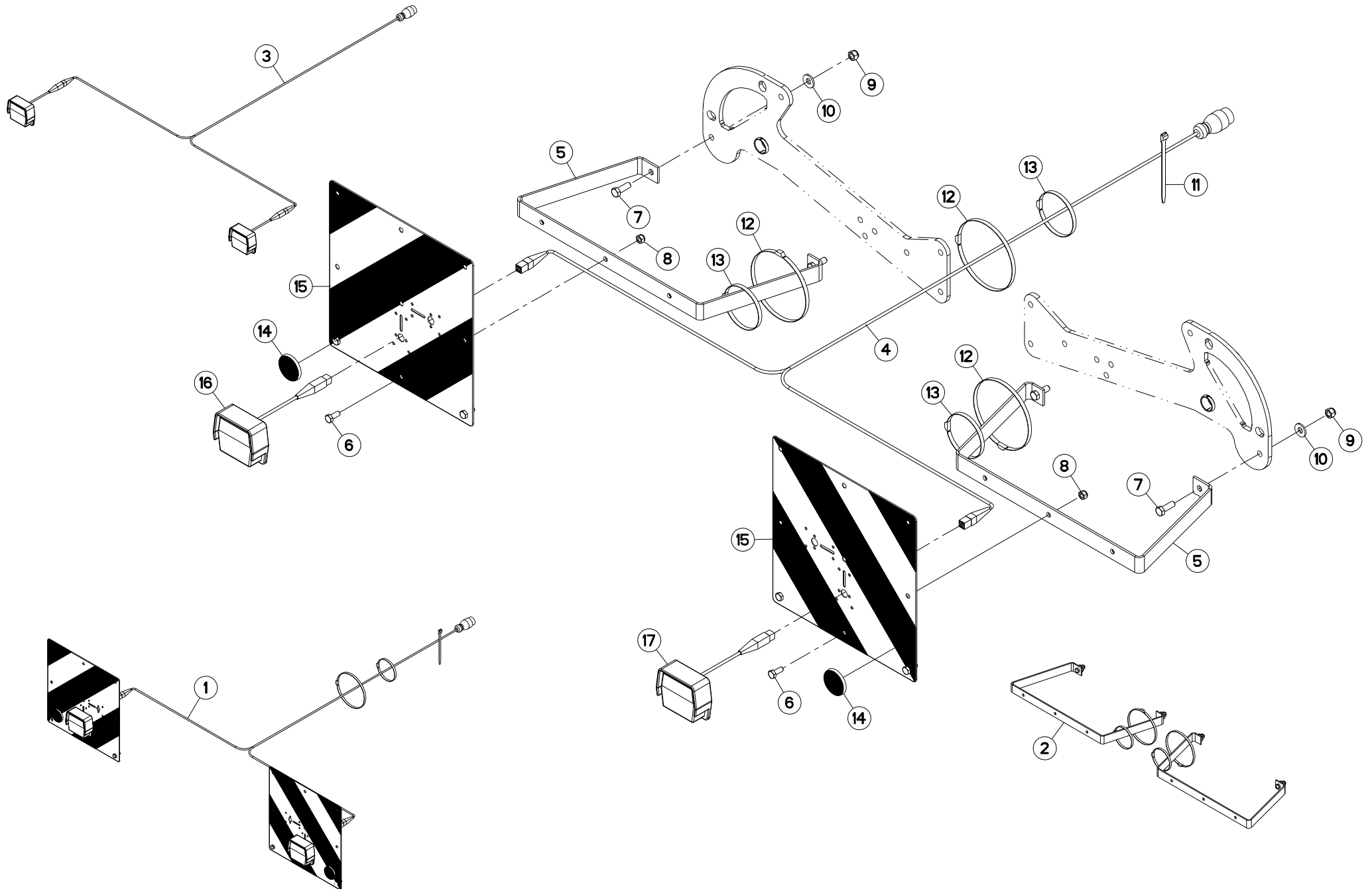
2 or 7 respectively for pictorials with English text as used in non-European English speaking countries.

Bei Sicherheitsaufklebern/Piktogrammen ohne Text (CE-Standard) mit Art.-Nr. 599xxxxx ist die 7. Ziffer 0 oder 5.

Bei den entsprechenden Sicherheitsaufklebern/Piktogrammen mit Text ist die 7. Ziffer:

1 oder 6 für Sicherheitsaufkleber/Piktogramme mit französischem Text (Serie im französischsprachigem Kanada)

2 oder 7 für Sicherheitsaufkleber/Piktogramme mit englischem Text (Serie in außereuropäischen englischsprachigen Ländern)





GA4121GM

B 6437 &gt; C 0000

K80R0268 A

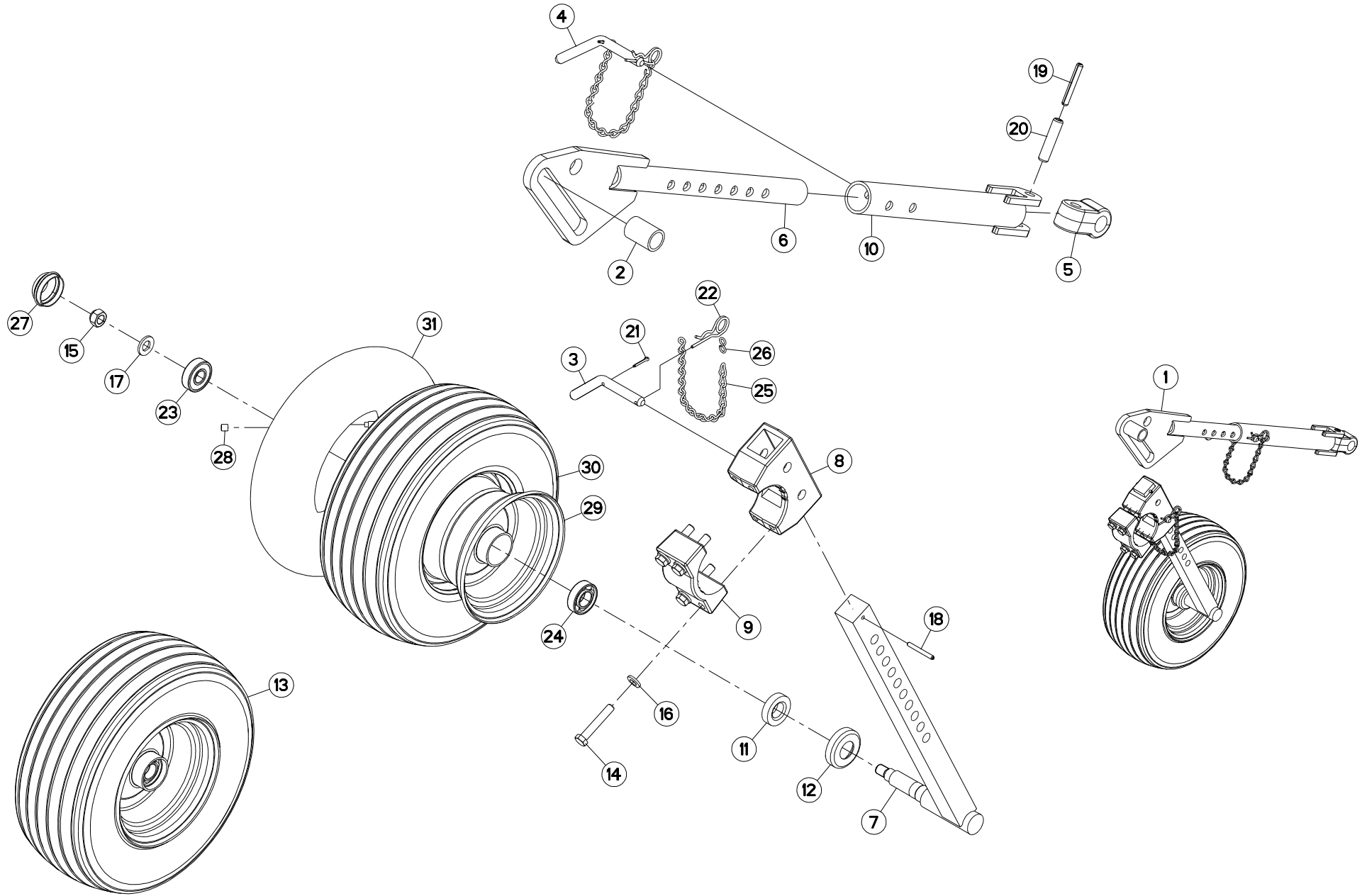
## SIGNALISATION

## SIGNALLING

## BELEUCHTUNG U. WARNTAFELN

## SEGNALAZIONE

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	<b>1136300</b>	001	P.SIG.+FEUX GA3201/3501/4101GM	LIGHT KIT.GA3201/4121/4321GM	WARNT./BEL.GA3201/3501/4101GM	KIT ILLUM. SEGN. GA3201/3501/4	OPT +[1]
002	<b>1136350</b>	001	COLL.ADAP.COL.1136300/GA4311GM	COMPULSARY KIT FOR 1136300	ANBAUSAT.FUER 1136300/GA4311GM	KIT ADATT. 1136300 GA4321GM	OPT +[2]
003	<b>57518600</b>	001	COLL.FEUX DE SIGNALISATION	WARNING LAMPS SET	BELEUCHTUNG	KIT LUCI DI SEGNALAZIONE	[1] +[3]
004	<b>57519400</b>	001	FAISCEAU ELECTRIQUE	WIRING HARNESS	KABELNETZ	CAVO ELETTRICO	[3]
005	<b>57737100</b>	002	SUPPORT	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORTO	[2]
006	<b>80061026</b>	006	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	[1]
007	<b>80061236</b>	004	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	[2]
008	<b>80201030</b>	006	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICH.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	[1]
009	<b>80201230</b>	004	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICH.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	[2]
010	<b>80281252</b>	004	RONDELLE CONIQUE BLOC.FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA CONICA FLZNNC	[2]
011	<b>83090086</b>	001	COLLIER PLASTIQUE	CABLE TIE PLASTIC	KABELBINDER PLASTIK	FASCETTA	[1]
012	<b>83090030</b>	004	COLLIER PLASTIQUE	CABLE TIE PLASTIC	KABELBINDER PLASTIK	FASCETTA	[1][2]
013	<b>83090192</b>	005	COLLIER	CABLE TIE PLASTIC	KABELBINDER PLASTIK	ANELLO	[1][2]
014	<b>83240011</b>	002	CATADIOPTRE ROUGE 60 ADHESIF	REFLECTOR RED ADHESIVE	RUECKSTRAHLER ROT SELBSTKL.	CATADIOTRI	[1]
015	<b>83240212</b>	002	PANNEAU CARRE SIMPLE-FACE	WARNING PLATE	WARNTAFEL	PANNELLO B/R ANT.	[1]
016	<b>83240400</b>	001	FEU ARRIERE GAUCHE	REAR LAMP LEFT	RUECKLICHT LINKS	FANALINO COMPLETO POST. SX	[3]
017	<b>83240401</b>	001	FEU ARRIERE DROIT	REAR LAMP RIGHT	RUECKLICHT RECHTS	FANALINO COMPLETO POST. DX	[3]







GA4121GM

B 6437 &gt; C 0000

K80R0269 A

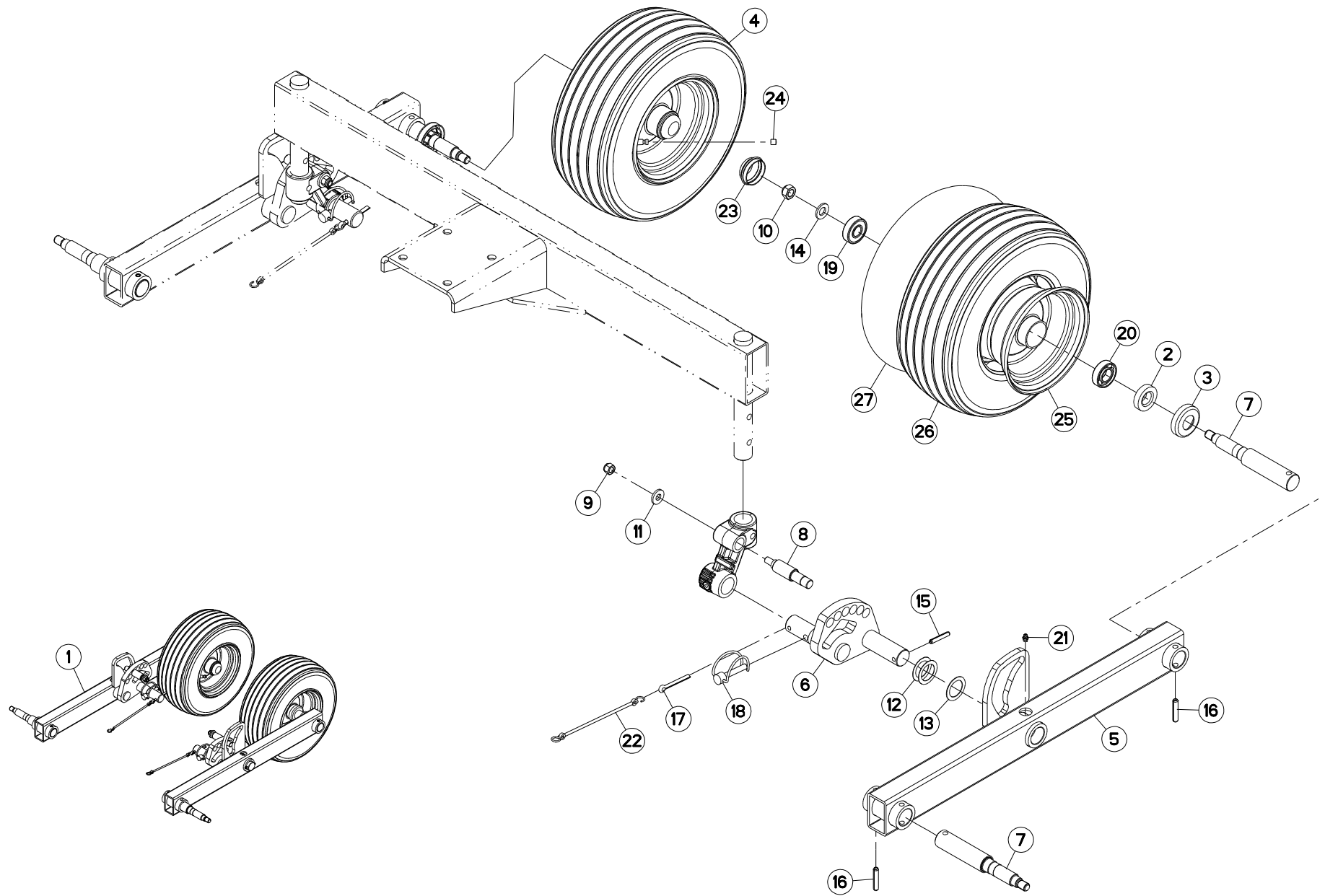
## ROULETTE D'APPUI

## PROP WHEEL

## STUETZRAD

## RUOTA DI APPOGIO

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	1136360	001	ROUL.D'AP.GA4121-4511-4311GM	PROP WHEEL GA4121-4511-4311GM	STUETZRAD GA4121-4511-4311GM	RUOTA APPOG.AGG.ANT.GA4121-451	
002	50030600	001	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	[1]
003	56243700	002	AXE DE VERROUILLAGE ZBC	LOCKING PIN	ARRETIERUNGSBOLZEN	ASSE	[2]
004	56243800	002	AXE DE VERROUILLAGE COMPLET	LOCKING PIN	ARRETIERUNGSBOLZEN	PERNO	[1] +[2]
005	57521210	001	PIVOT	HINGE	SCHARNIER	RONDELLA	[1]
006	57524500	001	COULISSEAU	SHIFTER RAIL	INNENROHR	GUIDA DI SCORRIMENTO	[1]
007	57533520	001	COLONNE	COLUMN	SAEULE	COLONNA	[1]
008	57534800	001	BRIDE AVANT	BRIDLE	KLEMMSCHALE VORN	SUPPORTO ANTERIORE	[1]
009	57534900	001	BRIDE ARRIERE	BRIDLE	KLEMMSCHALE HINTEN	SUPPORTO POSTERIORE	[1]
010	57565010	001	FOURREAU	SHEATH, RIGID	KULISSE	GUAINA	[1]
011	57726100	001	PROTECTEUR DE ROULEMENT	PROTECTOR	KAPPE	ANELLO	[1]
012	57726200	001	COIFFE	COVER	SCHUTZDECKEL	CAPPELOTTO	[1]
013	57726300	001	ROUE	WHEEL AND TIRE ASSEMBLY	RAD	RUOTA	[1] +[3]
014	80061281	004	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	[1]
015	80201641	001	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	[1]
016	80281254	004	RONDELLE CONIQUE BLOC.FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA CONICA FLZNNC	[1]
017	80281600	001	RONDELLE CONIQUE BLOC.FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA CONICA FLZNNC	[1]
018	80450655	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
019	80451059	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	[1]
020	80451655	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	[1]
021	80500322	002	GOUPILLE FENDUE FE/ZNXC3	SPLIT PIN FE/ZNXC3	SPLINT FE/ZNXC3	COPPIGLIA FE/ZNXC3	[2]
022	80570476	002	GOUPILLE BETA FE/ZN	SPRING COTTER PIN FE/ZN	FEDERSTECKER FE/ZN	MOLLA FE/ZN	[2]
023	81002053	001	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE	[4]
024	81002555	001	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE	[4]
025	83070004	002	CHAINETTE TORSADÉE FE/ZNXC3	CHAIN FE/ZNXC3	KETTE FE/ZNXC3	CATENELLA FE/ZNXC3	[2]
026	83070065	002	ESSE SERIE EGAL FE/ZNXC3	HOOK FE/ZNXC3	HAKEN FE/ZNXC3	GANCIO AD "S" FE/ZNXC3	[2]
027	83300046	001	CAPUCHON DE ROUE	WHEEL CAP	RADKAPPE	TAPPO RUOTA	[1]
028	83300050	001	CAPUCHON DE VALVE	VALVE CAP	VENTILKAPPE	TAPPO VALVOLA	[3]
029	83300067	001	JANTE	RIM	FELGE	CERCHIONE	[3] +[4]
030	83300068	001	PNEU "S.B.6 PLY" 16X6,5-8	TYRE "S.B.6 PLY" 16X6,5-8	REIFEN "S.B.6 PLY" 16X6,5-8	COPERTURA "S.B.6 PLY" 16X6,5-8	[3]
031	83300069	001	CHAMBRE A AIR "SUPERBALLON"	INNER TUBE "SUPERBALLON"	SCHLAUCH "SUPERBALLON"	CAMERA D'ARIA	[3]





GA4121GM

B 6437 &gt; B 7561

K80R0271 A

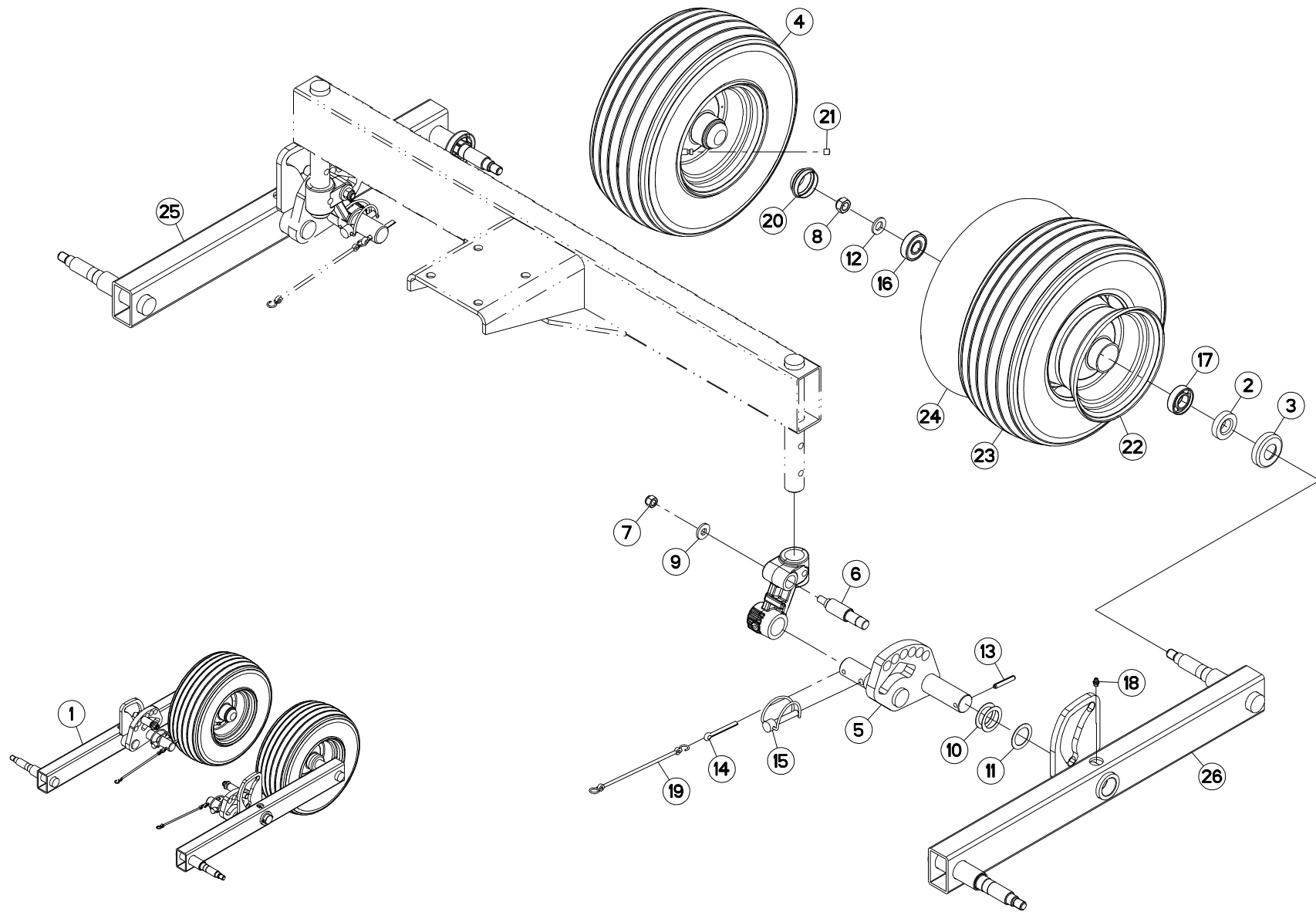
## KIT ROUES TANDEM

## BOGIE AXLE

## TANDEM-FAHRWERK

## ASSALE RUOTE CARRELLO

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	1136180	001	KIT ROUES TANDEM GA3501/4321GM	BOGIE AXLE KIT GA4101-7301	TANDEM-UMBAUSATZ GA3501/4321GM	KIT ASSALE TANDEM GA3501/4121/	OPT +[1]
002	57726100	002	PROTECTEUR DE ROULEMENT	DEFLECTOR	KAPPE	ANELLO	[1]
003	57726200	002	COIFFE	COVER	SCHUTZDECKEL	CAPPELOTTO	[1]
004	57726300	002	ROUE	WHEEL AND TIRE ASSEMBLY	RAD	RUOTA	[1] +[2]
005	57731020	002	TRAIN DE ROUES	BOGIE	RADSTAENDER	TELAIO	[1]
006	57731120	002	SECTEUR	ADJUSTER	RIEGELPLATTE	SETTORE	[1]
007	57731210	004	FUSEE DE ROUE	SPINDLE, WHEEL	RADACHSE	FUSELLO DELLA RUOTA	[1]
008	57731320	002	AXE	PIN	ACHSE	ASSE	[1]
009	80201230	002	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICH.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	[1]
010	80201641	002	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	[1]
011	80251331	002	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	[1]
012	80253536	004	RONDELLE PLATE	PLAIN WASHER	SCHEIBE	RONDELLA PIATTA	[1]
013	80253538	002	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	[1]
014	80281600	002	RONDELLE CONIQUE BLOC.FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA CONICA FLZNNC	[1]
015	80450851	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	[1]
016	80451050	004	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	[1]
017	80500764	002	GOUPILLE FENDUE FE/ZNXC3	SPLIT PIN FE/ZNXC3	SPLINT FE/ZNXC3	COPPIGLIA FE/ZNXC3	[1]
018	80561000	002	GOUPILLE CAVALIERE	TUBE PIN	ROHRKLAPPSTECKER	PERNO	[1]
019	81002053	002	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE	[3]
020	81002555	002	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE	[3]
021	82200800	002	GRAISSEUR A TETE SPHERIQUE	LUBRICATING NIPPLE: CONE TYPE	KEGELSCHMIERNIPPEL	INGRASSATORE FE/ZNXC3	[1]
022	83070063	002	LIEN PVC	PVC CORD	SICHERUNGSBAND	CAVETTO	[1]
023	83300046	002	CAPUCHON DE ROUE	WHEEL CAP	RADKAPPE	TAPPO RUOTA	[1]
024	83300050	002	CAPUCHON DE VALVE	VALVE CAP	VENTILKAPPE	TAPPO VALVOLA	[3]
025	83300067	002	JANTE	RIM	FELGE	CERCHIONE	[2] +[3]
026	83300068	002	PNEU "S.B.6 PLY" 16X6,5-8	TYRE "S.B.6 PLY" 16X6,5-8	REIFEN "S.B.6 PLY" 16X6,5-8	COPERTURA "S.B.6 PLY" 16X6,5-8	[2]
027	83300069	002	CHAMBRE A AIR "SUPERBALLON"	INNER TUBE "SUPERBALLON"	SCHLAUCH "SUPERBALLON"	CAMERA D'ARIA	[2]





GA4121GM

B 7562 &gt; C 0000

K80R0271 B

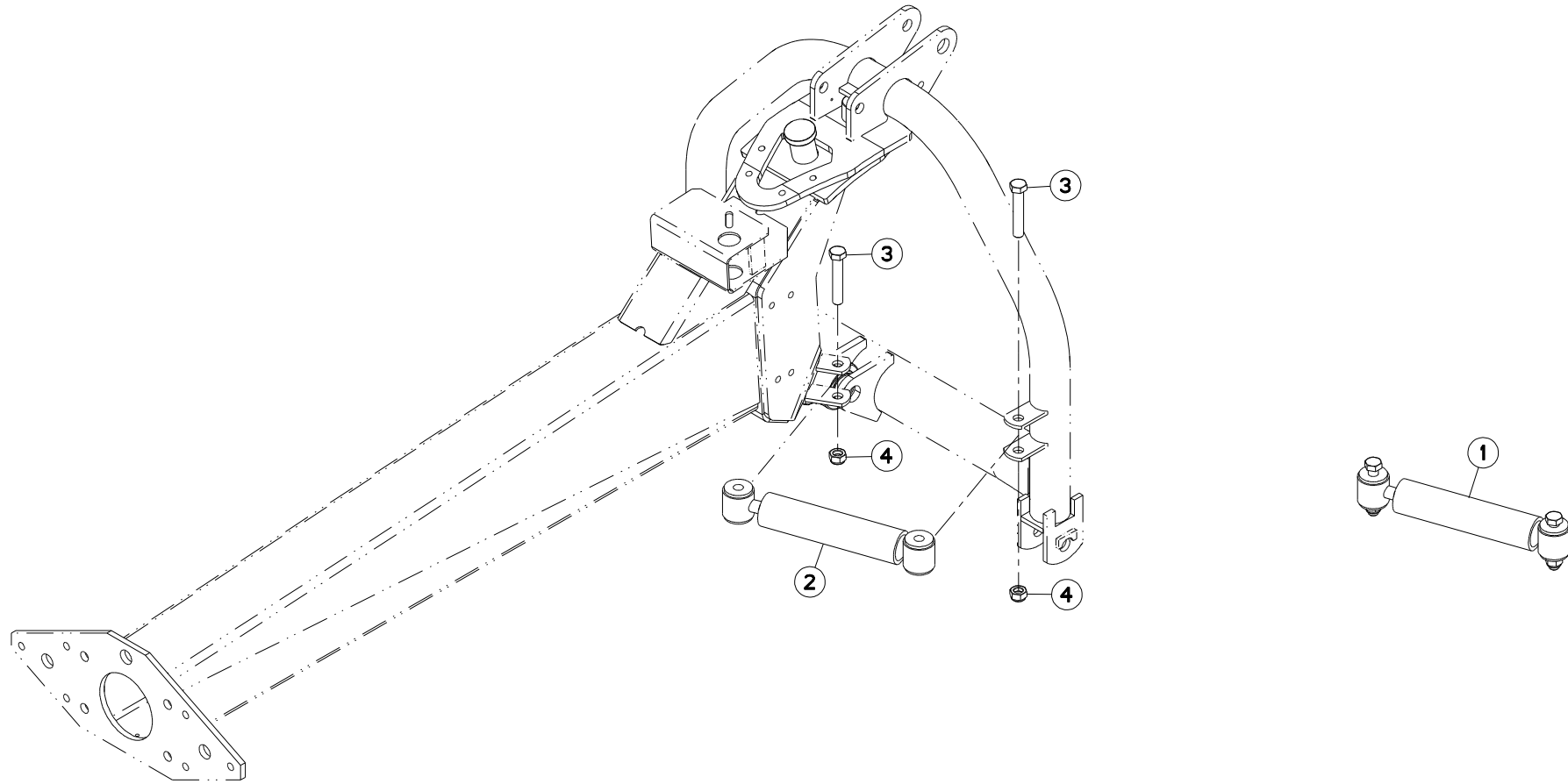
## KIT ROUES TANDEM

## BOGIE AXLE

## TANDEM-FAHRWERK

## ASSALE RUOTE CARRELLO

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	<b>1136180</b>	001	KIT ROUES TANDEM GA3501/4321GM	BOGIE AXLE KIT GA4101-7301	TANDEM-UMBAUSATZ GA3501/4321GM	KIT ASSALE TANDEM GA3501/4121/	OPT +[1]
002	<b>57726100</b>	002	PROTECTEUR DE ROULEMENT	DEFLECTOR	KAPPE	ANELLO	[1]
003	<b>57726200</b>	002	COIFFE	COVER	SCHUTZDECKEL	CAPPELOTTO	[1]
004	<b>57726300</b>	002	ROUE	WHEEL AND TIRE ASSEMBLY	RAD	RUOTA	[1] +[2]
005	<b>57731120</b>	002	SECTEUR	ADJUSTER	RIEGELPLATTE	SETTORE	[1]
006	<b>57731320</b>	002	AXE	PIN	ACHSE	ASSE	[1]
007	<b>80201230</b>	002	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICH.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	[1]
008	<b>80201641</b>	002	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	[1] 12 daN m (88 lbf ft)
009	<b>80251331</b>	002	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	[1]
010	<b>80253536</b>	004	RONDELLE PLATE	PLAIN WASHER	SCHEIBE	RONDELLA PIATTA	[1]
011	<b>80253538</b>	002	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	[1]
012	<b>80281600</b>	002	RONDELLE CONIQUE BLOC.FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA CONICA FLZNNC	[1]
013	<b>80450851</b>	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	[1]
014	<b>80500764</b>	002	GOUPILLE FENDUE FE/ZNXC3	SPLIT PIN FE/ZNXC3	SPLINT FE/ZNXC3	COPPIGLIA FE/ZNXC3	[1]
015	<b>80561000</b>	002	GOUPILLE CAVALIERE	TUBE PIN	ROHRKLAPPSTECKER	PERNO	[1]
016	<b>81002053</b>	002	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE	[3]
017	<b>81002555</b>	002	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE	[3]
018	<b>82200800</b>	002	GRAISSEUR A TETE SPHERIQUE	LUBRICATING NIPPLE: CONE TYPE	KEGELSCHMIERNIPPEL	INGRASSATORE FE/ZNXC3	[1]
019	<b>83070063</b>	002	LIEN PVC	PVC CORD	SICHERUNGSBAND	CAVETTO	[1]
020	<b>83300046</b>	002	CAPUCHON DE ROUE	WHEEL CAP	RADKAPPE	TAPPO RUOTA	[1]
021	<b>83300050</b>	002	CAPUCHON DE VALVE	VALVE CAP	VENTILKAPPE	TAPPO VALVOLA	[3]
022	<b>83300067</b>	002	JANTE	RIM	FELGE	CERCHIONE	[2] +[3]
023	<b>83300068</b>	002	PNEU "S.B.6 PLY" 16X6,5-8	TYRE "S.B.6 PLY" 16X6,5-8	REIFEN "S.B.6 PLY" 16X6,5-8	COPERTURA "S.B.6 PLY" 16X6,5-8	[2]
024	<b>83300069</b>	002	CHAMBRE A AIR "SUPERBALLON"	INNER TUBE "SUPERBALLON"	SCHLAUCH "SUPERBALLON"	CAMERA D'ARIA	[2]
025	<b>K8013120</b>	001	TRAIN DE ROUES	BOGIE	RADSTAENDER	TELAIO	
026	<b>K8013130</b>	001	TRAIN DE ROUES	BOGIE	RADSTAENDER	TELAIO	





GA4121GM

B 6437 &gt; C 0000

K80R0270 A

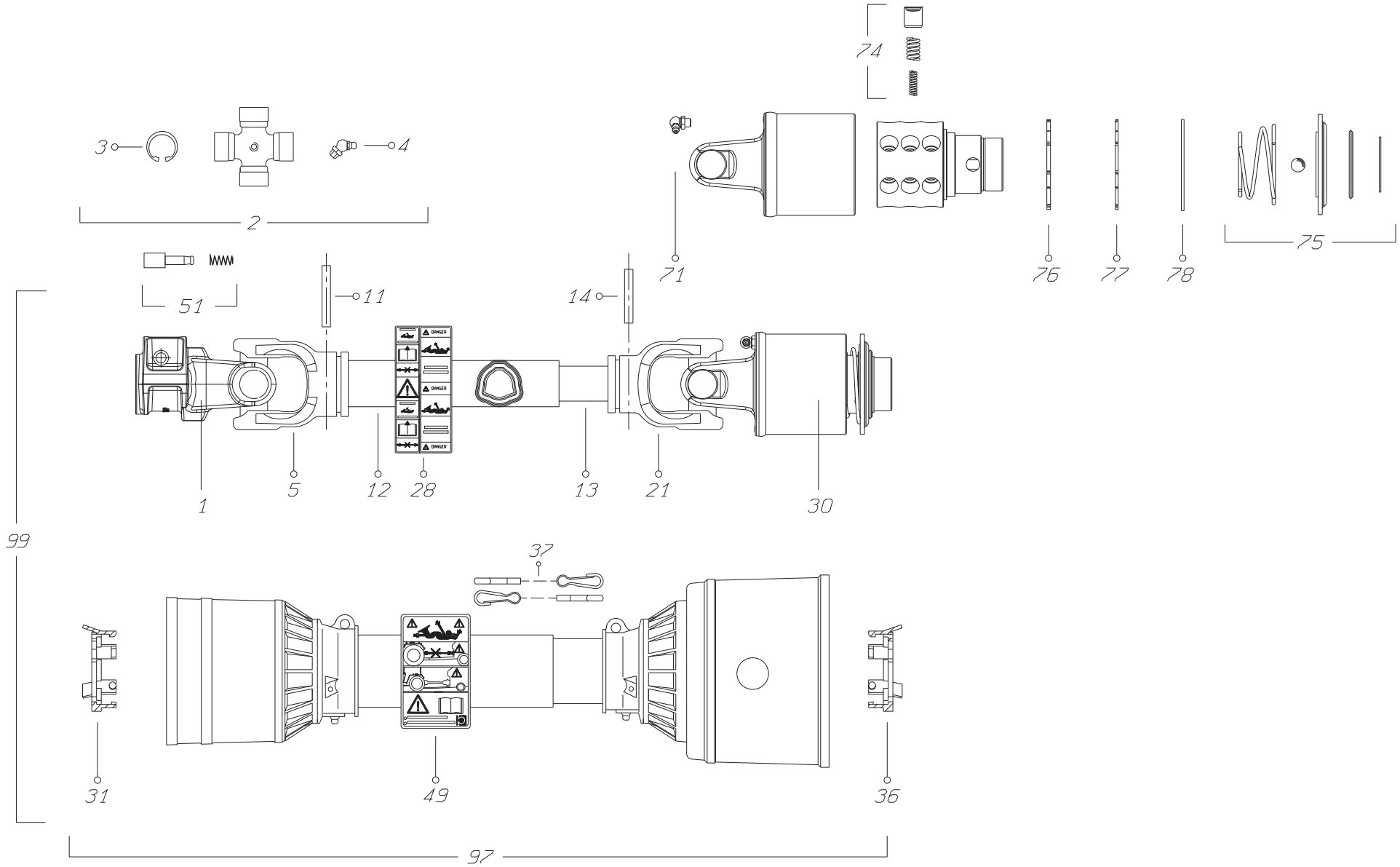
## AMORTISSEUR

## DAMPER

## STOSSDÄMPFER

## AMMORTIZZATORE

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni	
001	<b>1146450</b>	001	AMORT.TETE ATTEL.GA4121GM	FRAME DAMPER SET GA4121GM	SCHWENK.-DAEMPF.GA4121GM	KIT AMM.TESTATA ATT. GA4121GM	OPT	+ [1]
002	<b>57738200</b>	001	AMORTISSEUR	SHOCK ABSORBER	STOSSDAEMPFER	AMMORTIZZATORE	[1]	
003	<b>80061678</b>	002	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	[1]	
004	<b>80201640</b>	002	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	[1]	







GA4121GM

B 6437 &gt; B 8021

K99R0029 B

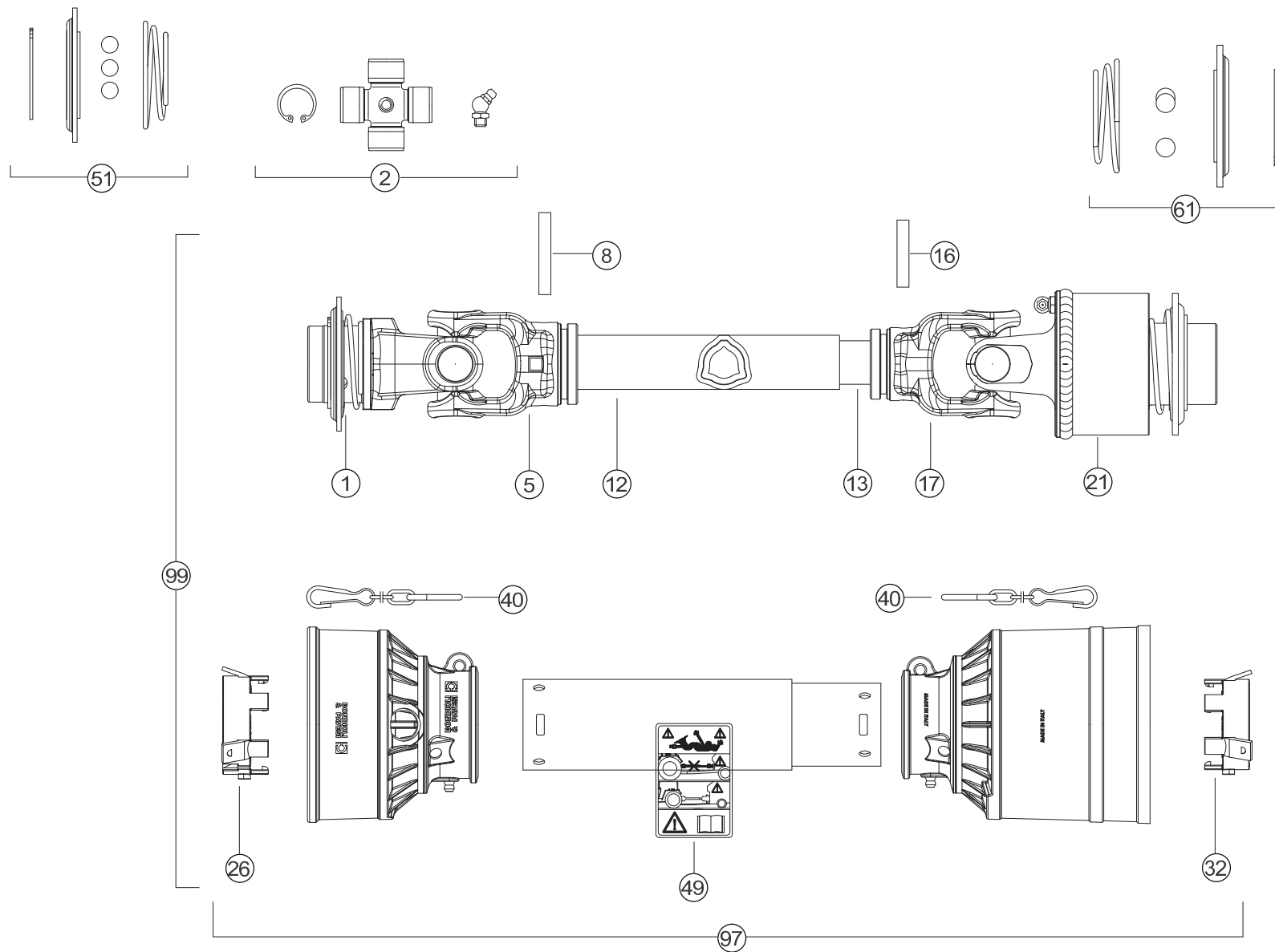
## TRANSMISSION 4500223

## TRANSMISSION 4500223

## GELENKWELLE 4500223

## TRANSMISSIONE 4500223

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	40030070	001	MACHOIRE	YOKE	GELENKGABEL	FORCELLA	
002	40120030	002	CROISILLON	CROSS JOURNAL	KREUZGARNITUR	CROCIERA	
003	40150030	008	CIRCLIP DE CROISILLON	CIRCLIP	SICHERUNGSRING	ANELLO ELASTICO	
004	40180000	002	GRAISSEUR	GREASE NIPPLE	SCHMIERNIPPEL	INGRASSATORE	
005	4503251	001	MACHOIRE	YOKE	GELENKGABEL	FORCELLA	
011	80450856	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
012	4508113	001	TUBE PROFILE	PROFILE TUBE	PROFILROHR	PROFILATO	
013	4508158	001	TUBE PROFILE	PROFILE TUBE	PROFILROHR	PROFILATO	
014	80450845	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
021	4503250	001	MACHOIRE	YOKE	GELENKGABEL	FORCELLA	
028	A7926009	001	ETIQUETTES	STICKER	AUFKLEBER	ADESIVO	
030	4510147	001	LIMITEUR	CLUTCH	KUPPLUNG	FRIZIONE	
031	4520011	001	PALIER	SLIDING RING	GLEITRING	SUPPORTO	
036	4520012	001	PALIER	SLIDING RING	GLEITRING	SUPPORTO	
037	4821023	002	CHAINETTE	CHAIN	HALTEKETTE	CATENELLA	
049	4831002	001	PICTOGRAMME	PICTORIAL	PIKTOGRAMM	ADESIVO	
051	4505235	001	POUSSOIR CPL	PUSH BUTTON	SCHIEBESTIEFT	PULSANTE COMPLETO	
071	4505055	001	GRAISSEUR	GREASE NIPPLE	SCHMIERNIPPEL	INGRASSATORE	
074	4810104	018	ROCHET	CLAMPING KEY	KLEMMKEIL	ROCCHETTO	
075	4805254	001	VERROUILLAGE A BILLES	BALL COLLAR KIT	ZIEHVERSCHLUSS	KIT COLLARE A SFERE	
076	4810105	001	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	
077	4810107	001	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	
078	80598200	001	CIRCLIP INTERIEUR	RETAINING RING	SICHERUNGSRING	ANELLO	
097	4519223	001	PROTECTEUR COMPLET	GUARD COMPLET	SCHUTZ KOMPLET	PROTEZIONE	
099	4500223	001	TRAN.102 1 3/8 SN3 930	PTO-S.102 1 3/8 SN3 930	GELEN.102 1 3/8 SN3 930	CARDA.102 1 3/8 SN3 930	





GA4121GM

B 8022 &gt; C 0000

K99R0213 A

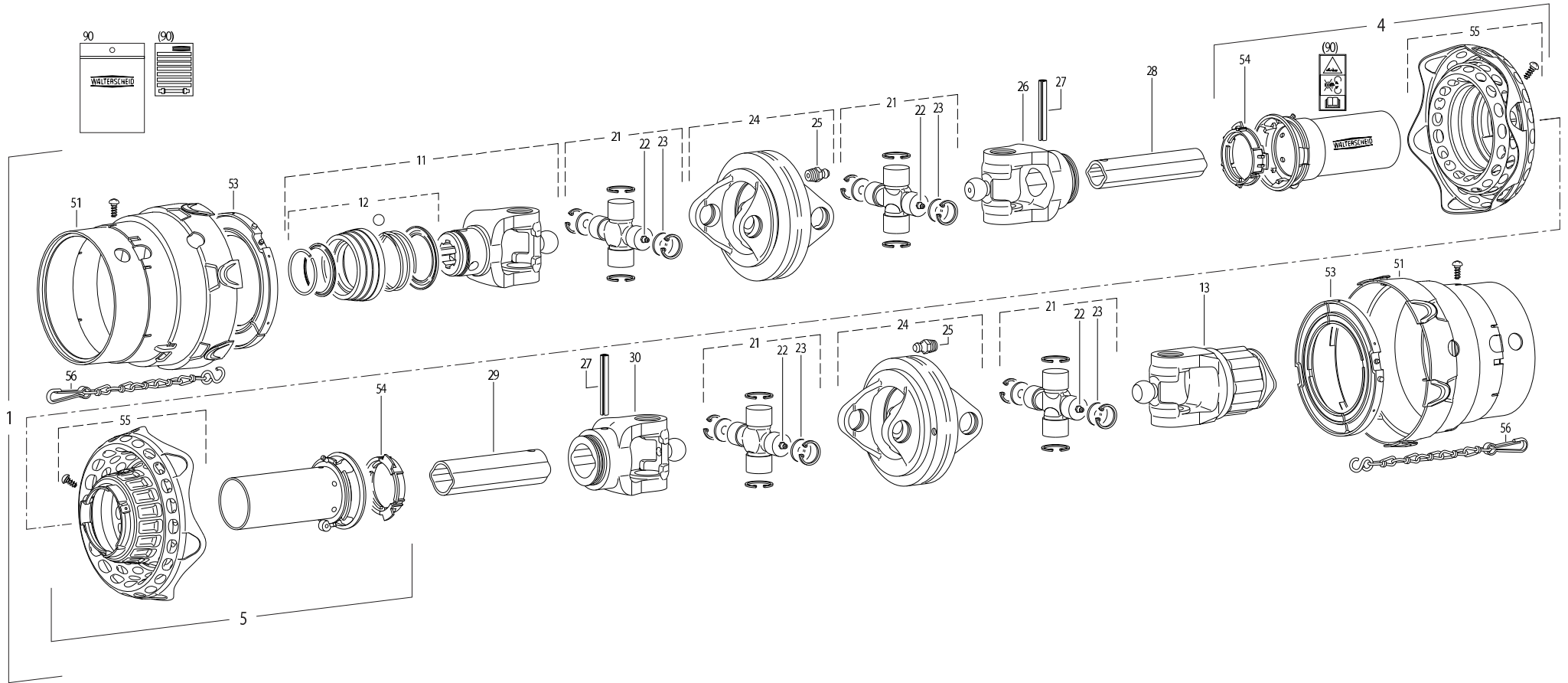
## TRANSMISSION 4500239

## TRANSMISSION 4500239

## GELENKWELLE 4500239

## TRANSMISSIONE 4500239

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	4803068	001	MACHOIRE VERROUILLAGE A BILLES	BALL LOCKING YOKE	AUFSTECKGABEL MIT KUGELVERSCHL	FORCELLA CHIUSURA A BIGLIE	1"3/8-6
002	4805073	002	CROISILLON CPL	CROSS JOURNAL	KREUZGARNITUR	CROCIERA	
005	4503251	001	MACHOIRE	YOKE	GELENKGABEL	FORCELLA	
008	80450856	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
012	4508113	001	TUBE PROFILE	PROFILE TUBE	PROFILROHR	PROFILATO	<-> 535 mm
013	4508158	001	TUBE PROFILE	PROFILE TUBE	PROFILROHR	PROFILATO	<-> 535 mm
016	80450845	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
017	4503250	001	MACHOIRE	YOKE	GELENKGABEL	FORCELLA	
021	4510154	001	LIMITEUR	CLUTCH	KUPPLUNG	FRIZIONE	1"3/8-6
026	4520011	001	PALIER	SLIDING RING	GLEITRING	SUPPORTO	
032	4520001	001	PALIER	SLIDING RING	GLEITRING	SUPPORTO	
040	4821023	002	CHAINETTE	CHAIN	HALTEKETTE	CATENELLA	
049	4831002	001	PICTOGRAMME	PICTORIAL	PIKTOGRAMM	ADESIVO	
051	4805257	001	VERROUILLAGE A BILLES	BALL COLLAR KIT	ZIEHVERSCHLUSS	KIT COLLARE A SFERE	
061	4805258	001	VERROUILLAGE A BILLES	BALL COLLAR KIT	ZIEHVERSCHLUSS	KIT COLLARE A SFERE	
097	4515239	001	PROTECTEUR CPLT	GUARD CPLT	SCHUTZ KPLT	PROTEZIONE COMPLETA	
099	4500239	001	TRAN.102 1 3/8 SA 660	PTO-S.102 1 3/8 SA 660	GELEN.102 1 3/8 SA 660	CARDA.102 1 3/8 SA 660	





GA4121GM

B 6437 &gt; C 0000

K99R0126 C

## TRANSMISSION 4600215

## TRANSMISSION 4600215

## GELENKWELLE 4600215

## TRANSMISSIONE 4600215

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	4600215	001	TRAN.WWZ2280 1 3/8-6 K33B 710	PTO-S.WWZ2280 13/8-6 K33B 710	GELEN.WWZ2280 13/8-6 K33B 710	CARDA.WWZ2280 13/8-6 K33B 710	
004	4617358	001	1/2 PROTECTEUR EXTERIEUR	OUTER GUARD-HALF	AEUSSERE SCHUTZHAELFTE	1/2 PROTEZIONE ESTERNA	
005	4616358	001	1/2 PROTECTEUR INTERIEUR	INNER GUARD-HALF	INNERE SCHUTZHAELFTE	1/2 PROTEZIONE INTERNA	
011	4603313	001	MACHOIRE VERROUIL.ANNEAU CPLT	PULL TYPE LOCK YOKE CPLT	AUFSTECKGABEL ZIEHVERSCH.KPLT	FORCELLA ATTACCO A COLLARE QS	
012	4605105	001	VERROUILLAGE A BILLES CPLT	BALL COLLAR KIT CPLT	ZIEHVERSCHLUSS KPLT	KIT COLLARE A SFERE	
013	4610027	001	LIMITEUR	CLUTCH	KUPPLUNG	ACCOPPIAMENTO	
021	4605009	004	CROISILLON	CROSS JOURNAL	KREUZGARNITUR	CROCERA	
022	4605055	004	GRAISSEUR	GREASE NIPPLE	SCHMIERNIPPEL	INGRASSATORE	
023	4613006	008	RONDELLE	WASHER	SCHEIBE	RONDELLA	
024	4613005	002	MACHOIRE DOUBLE	DOUBLE YOKE	DOPPELGABEL	SNODO	
025	82200807	002	GRAISSEUR A TETE SPHERIQUE	LUBRICATING NIPPLE: CONE TYPE	KEGELSCHMIERNIPPEL	ENGRASADEIRA FE/ZNXC3	
026	4603171	001	MACHOIRE A GORGE	INBOARD YOKE	RILLEGABEL	FORCELLA	
027	80451059	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
028	4608196	001	PROFIL 0VGA LG 1000	PROFILE TUBE 0VGA LG 1000	PROFILROHR 0VGA LG 1000		
029	4608289	001	TUBE PROFILE	PROFIL TUBE	PROFILROHR	PROFILATO	
030	4603170	001	MACHOIRE	INBOARD YOKE	RILLEGABEL	FORCELLA	
051	4618031	002	CLOCHE	GUARD CONE	SCHUTZTRICH.		
053	4620010	002	BAGUE DE GUIDAGE	SLIDING RING	GLEITRING	BOCCOLA GUIDA SD15 2280	
054	41550010	002	BAGUE DE GUIDAGE	SLIDING RING	GLEITRING	ANELLO	
055	4618220	002	CONE DE PROTECTION CPLT	GUARD CONE CPLT	SCHUTZKONUS KPLT	CONO CPLT	
056	4618910	002	CHAINETTE	CHAIN	HALTEKETTE	CATENELLA	
090	4631000	001	COLL.PICTOGRAMMES ET NOTICE	SET PICTORIALS & INSTRUCTIONS	SATZ PIKTOGRAMME UND ANLEITUNG	SERIE ADESIVI + MANUALE	



# INDEX NUMERIQUE - NUMERICAL INDEX TEILENUMMERN-INDEX - INDICE NUMERICO

Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.
A7926009	045	028	4508113	047	012	50007300	009	003	57532030	003	010	57725310	005	013	57737400	009	021	80061236	035	007	80251176	005	028
KN129B	029	004	4508158	045	013	50007500	013	001	57532110	003	011	57725310	009	013	57737910	025	008	80061245	025	019	80251176	009	028
K8009730	013	027	4508158	047	013	50007500	015	001	57533300	013	007	57726100	021	006	57737910	025	034	80061280	017	006	80251331	039	011
K8009730	015	027	4510147	045	030	50025300	013	002	57533300	015	007	57726100	037	011	57738200	043	002	80061280	019	005	80251331	041	009
K8009760	013	028	4510154	047	021	50025300	015	002	57533520	037	007	57726100	039	002	57743020	017	004	80061281	037	014	80251336	017	008
K8009760	015	028	4515239	047	097	50028300	013	003	57534800	037	008	57726100	041	002	57743020	019	003	80061282	025	020	80251336	019	007
K8009770	013	029	4519223	045	097	50028300	015	003	57534900	037	009	57726200	021	007	57760000	027	012	80061291	013	014	80251633	005	029
K8009770	015	029	4520001	047	032	50030600	037	002	57535100	005	011	57726200	037	012	57760100	027	013	80061291	015	014	80251633	009	029
K8010840	025	035	4520011	045	031	52234300	003	002	57535100	009	011	57726200	039	003	57760410	021	009	80061678	043	003	80251930	003	020
K8013120	041	025	4520011	047	026	52508300	003	003	57559810	025	003	57726200	041	003	57808100	027	014	80071030	005	002	80252026	025	025
K8013130	041	026	4520012	045	036	53071300	025	001	57560600	027	002	57726300	023	001	57833700	025	009	80071030	009	002	80252534	027	020
K8013670	019	013	4600215	049	001	55502100	003	004	57560910	027	003	57726300	037	013	57833900	025	010	80131240	013	015	80252536	027	021
K9500070	031	002	4603170	049	030	56113900	021	001	57562500	017	001	57726300	039	004	57844000	003	018	80131240	015	015	80253046	025	026
K9501190	031	003	4603171	049	026	56113900	027	001	57565010	037	010	57726300	041	004	57844110	025	011	80131640	021	010	80253048	005	030
K9502340	031	004	4603313	049	011	56243700	037	003	57630810	027	004	57730310	021	008	57844220	025	012	80200630	027	017	80253048	009	030
K9502341	033	002	4605009	049	021	56243800	037	004	56243800	021	002	57730700	003	016	57844510	031	001	80201000	005	024	80253536	021	013
K9530070	033	003	4605055	049	022	57100800	025	002	57704410	003	012	57731020	039	005	57844520	033	001	80201000	009	024	80253536	039	012
K9530080	033	004	4605105	049	012	57515300	003	005	57704520	003	013	57731120	039	006	57844570	031	001	80201030	005	025	80253536	041	010
09900900	031	005	4608196	049	028	57516900	003	006	57709600	021	003	57731120	041	005	57844570	033	001	80201030	009	025	80253538	021	014
09900900	033	005	4608289	049	029	57517020	003	007	57710700	021	004	57731210	039	007	57844580	031	001	80201030	025	021	80253538	039	013
09903310	031	006	4610027	049	013	57517200	003	008	57713810	003	014	57731320	039	008	57844580	033	001	80201030	035	008	80253538	041	011
09903310	033	006	4613005	049	024	57518600	035	003	57713920	003	015	57731320	041	006	57844600	025	013	80201040	025	022	80254040	005	031
09905400	031	007	4613006	049	023	57519400	035	004	57716100	005	012	57734200	005	014	57844700	025	014	80201040	027	018	80254040	009	031
09905400	033	007	4616358	049	005	57520000	003	009	57716100	009	012	57734200	009	014	57904610	005	022	80201200	005	026	80254041	005	032
09915000	031	008	4617358	049	004	57520100	005	004	57716500	021	005	57734700	003	017	57904610	009	022	80201200	009	026	80254041	009	032
09915000	033	008	4618031	049	051	57520100	009	004	57717410	017	002	57735010	013	013	57917900	017	005	80201230	013	016	80254042	005	033
1136180	039	001	4618220	049	055	57521210	037	005	57717410	019	001	57735010	015	013	57917900	019	004	80201230	015	016	80254042	009	033
1136180	041	001	4618910	049	056	57524500	037	006	57718810	013	008	57735100	005	015	58520600	005	023	80201230	017	007	80255677	013	018
1136300	035	001	4620010	049	053	57528130	013	004	57718810	015	008	57735100	009	015	58520600	009	023	80201230	019	006	80255677	015	018
1136350	035	002	4631000	049	090	57528140	015	004	57719610	013	009	57735220	005	016	59900000	031	009	80201230	025	023	80256370	005	034
1136360	037	001	4803068	047	001	57528200	005	005	57719610	015	009	57735230	009	016	59900000	033	009	80201230	035	009	80256370	009	034
1146450	043	001	4805073	047	002	57528200	009	005	57720020	013	010	57735400	005	017	59900100	031	010	80201230	039	009	80256371	005	035
40030070	045	001	4805254	045	075	57528600	005	006	57720020	015	010	57735400	009	017	59900100	033	010	80201230	041	007	59900371	009	035
40120030	045	002	4805257	047	051	57528600	009	006	57720300	013	011	57735520	005	018	59900200	031	011	80201640	043	004	80256372	005	036
40150030	045	003	4805258	047	061	57528700	005	007	57720300	015	011	57735520	009	018	59900200	033	011	80201641	021	011	80256372	009	036
40180000	045	004	4810104	045	074	57528700	009	007	57720610	013	012	57735610	005	019	59900400	031	012	80201641	037	015	80257070	005	037
41550010	049	054	4810105	045	076	57528800	005	008	57720610	015	012	57735610	009	019	59900400	033	012	80201641	039	010	80257070	009	037
4500223	045	099	4810107	045	077	57528800	009	008	57720700	017	003	57735700	005	020	59910000	031	013	80201641	041	008	80257071	005	038
4500239	047	099	4821023	045	037	57528910	005	009	57720700	019	002	57735700	009	020	59910000	033	013	80201651	021	012	80257071	009	038
4503250	045	021	4821023	047	040	57528910	009	009	57720900	027	005	57735800	027	010	80060616	027	015	80203065	005	027	80257073	005	039
4503250	047	017	4831002	045	049	57529100	013	005	57721010	027	006	57735900	027	011	80061026	035	006	80203065	009	027	80257073	009	039
4503251	045	005	4831002	047	049	57529100	015	005	57721100	027	007	57736300	025	006	80061035	025	015	80205519	013	017	80271001	005	040
4503251	047	005	50000800	005	001	57529400	013	006	57721200	027	008	57736400	025	007	80061046	025	016	80205519	015	017	80271001	009	040
4505055	045	071	50000800	009	001	57529400	015	006	57721400	027	009	57736500	025	033	80061073	025	017	80251021	003	019	80281250	005	041
4505235	045	051	50004700	003	001	57529510	005	010	57721600	025	004	57737100	035	005	80061073	027	016	80251021	025	024	80281250	009	041
4508113	045	012	50007300	005	003	57529510	009	010	57724100	025	005	57737400	005	021	80061236	025	018	80251127	027	019	80281252	017	009



# INDEX NUMERIQUE - NUMERICAL INDEX TEILENUMMERN-INDEX - INDICE NUMERICO

Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.
80281252	019	008	80451050	039	016	82014090	007	051	83300050	041	021									
80281252	025	027	80451055	025	030	82014090	011	051	83300067	023	005									
80281252	035	010	80451059	037	019	82016087	007	052	83300067	037	029									
80281254	003	021	80451059	049	027	82016087	011	052	83300067	039	025									
80281254	013	019	80451255	017	011	82041622	007	053	83300067	041	022									
80281254	015	019	80451255	019	010	82041622	011	053	83300068	023	006									
80281254	037	016	80451270	021	019	82060040	007	054	83300068	037	030									
80281600	021	015	80451450	013	023	82060040	011	054	83300068	039	026									
80281600	037	017	80451450	015	023	82062733	007	055	83300068	041	023									
80281600	039	014	80451655	037	020	82062733	011	055	83300069	023	007									
80281600	041	012	80500322	003	028	82200800	003	032	83300069	037	031									
80281639	003	022	80500322	025	031	82200800	007	056	83300069	039	027									
80281927	027	022	80500322	037	021	82200800	011	056	83300069	041	024									
80450440	013	020	80500340	003	029	82200800	013	026	83503018	029	001									
80450440	015	020	80500764	039	017	82200800	015	026	83503019	029	002									
80450525	027	023	80500764	041	014	82200800	021	020	83503026	029	003									
80450631	003	023	80561000	003	030	82200800	039	021												
80450637	027	024	80561000	039	018	82200800	041	018												
80450641	021	016	80561000	041	015	82200807	049	025												
80450641	025	028	80561155	017	012	83040059	025	032												
80450650	003	024	80561155	019	011	83040070	003	033												
80450655	037	018	80570476	003	031	83040097	007	057												
80450740	013	021	80570476	037	022	83040097	011	057												
80450740	015	021	80584000	005	045	83040157	021	021												
80450752	017	010	80584000	009	045	83050008	027	027												
80450752	019	009	80590000	013	024	83070002	003	034												
80450765	021	017	80590000	015	024	83070004	037	025												
80450828	005	042	80598200	045	078	83070063	039	022												
80450828	009	042	80599000	005	046	83070063	041	019												
80450841	003	025	80599000	009	046	83070064	003	035												
80450841	005	043	81002053	023	002	83070064	017	013												
80450841	009	043	81002053	037	023	83070064	019	012												
80450841	027	025	81002053	039	019	83070065	003	036												
80450845	045	014	81002053	041	016	83070065	037	026												
80450845	047	016	81002555	023	003	83090030	035	012												
80450851	013	022	81002555	037	024	83090086	035	011												
80450851	015	022	81002555	039	020	83090192	035	013												
80450851	039	015	81002555	041	017	83240011	035	014												
80450851	041	013	81004094	005	047	83240212	035	015												
80450856	003	026	81004094	009	047	83240400	035	016												
80450856	021	018	81005501	013	025	83240401	035	017												
80450856	045	011	81005501	015	025	83300046	021	022												
80450856	047	008	81304079	005	048	83300046	037	027												
80450861	005	044	81304079	009	048	83300046	039	023												
80450861	009	044	81306095	007	049	83300046	041	020												
80450862	027	026	81306095	011	049	83300050	023	004												
80451046	025	029	81503504	007	050	83300050	037	028												
80451050	003	027	81503504	011	050	83300050	039	024												





## **EXTRAIT DES CONDITIONS DE GARANTIE ET CONDITIONS SPECIFIQUES PIECES DE RECHANGE**

Nous garantissons notre matériel durant une année à partir du jour de livraison, c'est-à-dire que nous nous engageons à rembourser les pièces qui auront été reconnues défectueuses en nos usines, par notre service technique.

Bien entendu, la garantie ne s'applique pas en cas d'usure normale, ni en cas de détériorations résultant de négligences ou de défauts de surveillance, d'un mauvais usage, d'un manque d'entretien ou d'un accident. La garantie ne s'applique pas non plus si la machine a été prêtée ou utilisée pour un usage non conforme à sa destination prévue par la société.

La garantie ne s'applique pas aux pièces d'usure.

Les pièces de rechange sont soumises aux mêmes conditions de garantie que le matériel sous réserve qu'elles aient été montées selon les règles de l'art et utilisées conformément à nos recommandations.

## **EXTRACT FROM OUR CONDITIONS OF LIMITED WARRANTY AND SPARE PARTS WARRANTY POLICY**

Our equipment is warranted for a period of one year from the date of delivery. We guarantee the reimbursement of all parts proven to be faulty by our technical division in material or manufacturing.

The warranty is not applicable in the following cases : normal wear, accident or negligence in operation, repairs using parts other than genuine KUHN parts, products altered or modified without the expressed permission of the company or if the machine is not used and serviced in accordance with the recommendations of the operator's manual. Wearing items are not covered under these conditions of limited warranty.

Spare parts are subject to the same warranty conditions than the equipment providing they have been installed with proficiency and are used in accordance with our recommendations.

## **AUSZUG AUS UNSEREN GARANTIEBEDINGUNGEN UND SONDERBEDINGUNGEN FÜR ERSATZTEILE**

Wir garantieren unsere Ware für ein Jahr ab dem Tag der Lieferung und verpflichten uns, die Teile zu ersetzen, die im Werk als fehlerhaft anerkannt wurden.

Die Garantie ist ausgeschlossen für Teile, die einem normalen Verschleiß unterliegen, sowie im Fall von nachlässiger Behandlung oder mangelhafter Wartung oder eines Unfalls. Die Garantie erlischt auch, wenn die Maschine ausgeliehen oder unter Umständen eingesetzt wurde, die dem ursprünglichen Verwendungszweck und den Hinweisen in der Betriebsanleitung nicht entsprechen.

Verschleißteile sind von der Garantie ausgeschlossen

Ersatzteile unterliegen den gleichen Garantiebedingungen wie komplette Maschinen, vorausgesetzt, dass sie sachgerecht eingebaut und entsprechend unseren Empfehlungen verwendet wurden.

## **ESTRATTO DELLE CONDIZIONI DI GARANZIA E CONDIZIONI SPECIFICHE GARANZIA RICAMBI**

Le nostre macchine sono garantite per un anno a partire dal giorno della consegna: ci impegnamo a rimborsare i componenti che saranno riconosciuti difettosi dai nostri servizi tecnici presso le nostre officine.

La garanzia non è applicabile nei seguenti casi: usura normale, incidente o negligenza nell'impiego, riparazioni utilizzando ricambi non originali KUHN, prodotti alterati o modificati senza il permesso dell'azienda. La garanzia non viene riconosciuta se la macchina è stata prestata o non è utilizzata o mantenuta in conformità alle raccomandazioni previste dalla società. La garanzia non copre i componenti soggetti ad usura.

I pezzi di ricambio sono soggetti agli stessi termini di garanzia della macchina, purchè siano stati installati con competenza e utilizzati conformemente alle nostre raccomandazioni.



**Pour votre sécurité et le bon fonctionnement de votre machine,  
utilisez uniquement des pièces d'origine KUHN**

---

**For your safety and to get the best from your machine,  
use only genuine KUHN parts**

---

**Zu ihrer Sicherheit und zur einwandfreien Funktion Ihrer  
Maschine sollten Sie nur Original-KUHN-Ersatzteile verwenden**

---

**Per la vostra sicurezza, e per il buon funzionamento della vostra macchina,  
usate esclusivamente i ricambi originali KUHN**

**KUHN PARTS Parc de la Faisanderie F - 67700 MONSWILLER (FRANCE)  
[www.kuhn.com](http://www.kuhn.com)**

Imprimé en France par KUHN  
Printed in France by KUHN